Cover design ARTEN

アフタヌーンKC
Presented by
ISUTOSHI

てんでフリーズ! 3

Presented by ISUTOSHI

講談社

アフタヌーン
KC327

てんでフリーズ! 3 Presented by ISUTOSHI 講談社

9784063143270

雑誌55722-27

ISBN4-06-314327-9

C9979 ¥514E (0)

1929979005146

アフタヌーンKC
講談社 定価:本体514円(税別)

靈族氣眼

TENDE FREEZE

Presented by ISUTOSHI

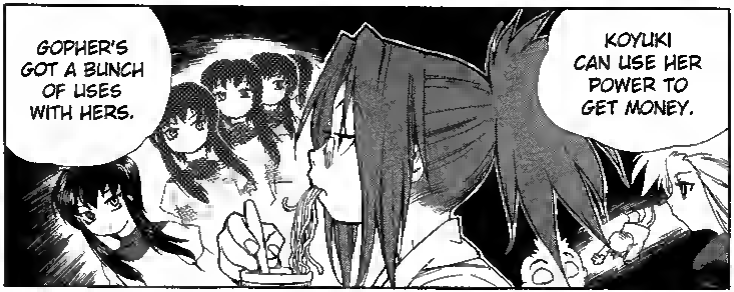
Contents

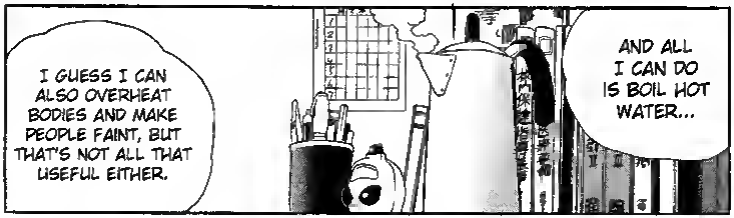
Cal.19 : Freeze! 3
Cal.20 : Why Does it Freeze? 27
Cal.21 : Once Upon a Time 51
Cal.22 : Entrapment 75
Cal.23 : Body of Steel 99
Cal.24 : Cube 123
Cal.25 : Emotional Education 147
Cal.26 : The Test 171
Cal.27 : Twisted Sister 195

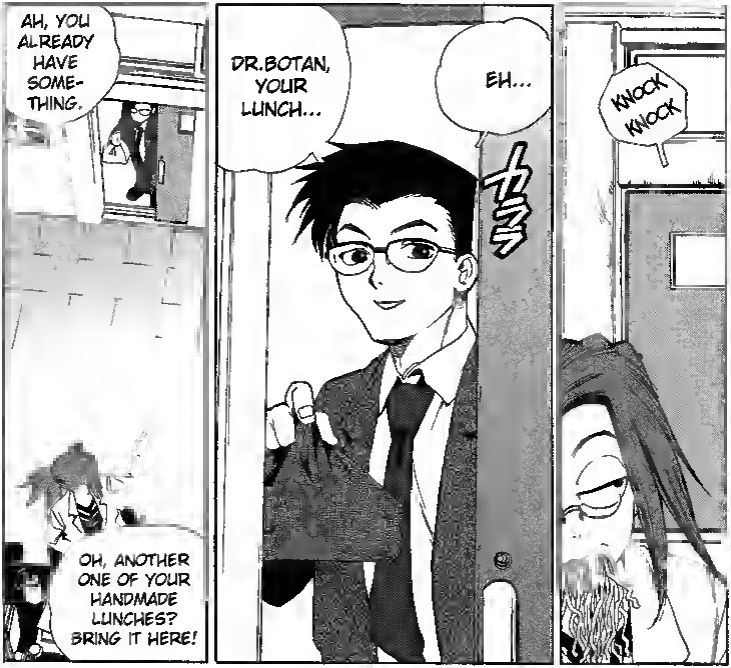
Cal.19: Freeze!

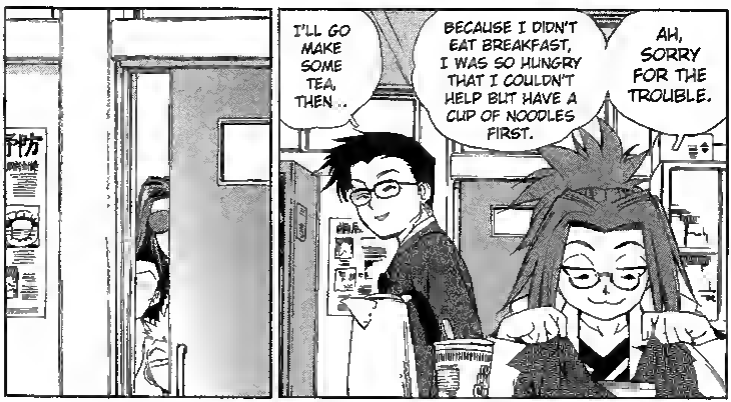
CUP NEEDL
CUP
3:00
3:00
CUP NEEDLE

SIGH.. HOW DEPRES-SING.
IS THIS ALL MY POWER'S GOOD FOR?


GOPHER'S GOT A BUNCH OF USES WITH HERS.
KOYUKI CAN USE HER POWER TO GET MONEY.


I GUESS I CAN ALSO OVERHEAT BODIES AND MAKE PEOPLE FAINT, BUT THAT'S NOT ALL THAT USEFUL EITHER.
AND ALL I CAN DO IS BOIL HOT WATER...


AH, YOU ALREADY HAVE SOME-THING.
OH, ANOTHER ONE OF YOUR HANDMADE LUNCHES? BRING IT HERE!
DR.BOTAN, YOUR LUNCH...
EH...
ヤラ
KNOCK KNOCK


I'LL GO MAKE SOME TEA, THEN..
BECAUSE I DIDN'T EAT BREAKFAST, I WAS SO HUNGRY THAT I COULDN'T HELP BUT HAVE A CUP OF NOODLES FIRST.
AH, SORRY FOR THE TROUBLE.

HE SURE HAS GOT SOME UNIQUE TASTE...
MR TAKASAGO'S TRYING TO WIN OVER DR BOTAN WITH ANOTHER LUNCH BOX.
THAT'S PROBABLY BECAUSE WE'RE USED TO KOYUKI-SAN.
BUT WHEN IT COMES TO HER FIGURE, SHE DOESN'T STAND OUT MUCH EITHER.
IT'S PROBABLY BECAUSE SHE'S THE ONLY SINGLE TEACHER THAT'S YOUNG.
COMPARED TO THE OTHER SINGLE TEACHERS, DR BOTAN'S ONLY ABOUT AVERAGE.
NO RUNNING IN THE HALLS!!
WHAT ARE YOU GUYS DOING OUT HERE!?

DR. BOTAN HAS A BOYFRIEND?
EH?
3 - D
SUHAMA IS FEAR-LESS.
NOW THAT'S GOING A BIT FAR.
SHE'S PROBABLY THE ONLY FEMALE TEACHER AT THIS SCHOOL THEN, RIGHT?
CAREFUL SHE DOESN'T FILL YOU UP WITH BARIUM WHEN YOU GO TO ASK HER.
THAT WAS A FRANK REPLY!
YOU LIE.
EVEN THOUGH WE SAY BOYFRIEND, IT'S MORE A CRUSH ON TAKASAGO'S PART.
IT'S THAT HISTORY TEACHER, TAKASAGO.
SO? WHO'S THIS BOYFRIEND OF HERS THEN?
I'D BETTER CHECK THIS OUT, EVEN THOUGH IT MEANS MORE WORK FOR ME.
HMM, EVEN THOUGH IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME...

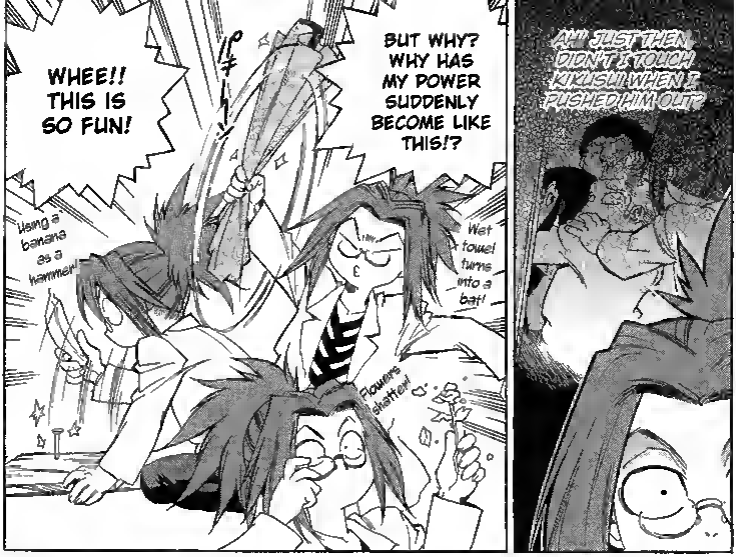
HOW DID HE END UP FALLING FOR THAT TWISTED WOMAN?
HE'S REALLY POPULAR WITH THE FEMALE STUDENTS
I KNEW THINGS IN THE WORLD WERE MESSED UP, BUT I DIDN'T THINK THAT IT WAS THIS SERIOUS.
HER WORDS COULD KILL
NO WAY! NOT ONLY IS HE THE YOUNGEST MALE TEACHER AT OUR SCHOOL, BUT ALSO THE MOST GOOD LOOKING TOO!
The rest are these kind of geezers
EH!? HIM?
Prince-pal
DISINFECTING
BUSY
AND YOU AGREE WITH HIM!?
BUT AREN'T THERE ALSO FREAK COUPLES, LIKE UMEHACHI AND KOYUKI-SAN?
OH YEAH!

THAT'S IT?
YEAH, HE'S NOT A BAD PERSON.
He gives me food
TAKA-SAGO?
HUH?
WHY NOT? I THINK HE'S A PRETTY GOOD GUY.
BUT I SURE AIN'T.
HE'S INTERESTED IN ME?
HASN'T SHE EVER THOUGHT ABOUT HER OWN STATUS FIRST?
WITH THAT REASON, ALL OUR ARGUMENTS JUST WENT DOWN THE DRAIN.
THAT'S NO MATCH FOR ME...
HE'S JUST A SIMPLE WHITE-COLLAR WORKER.

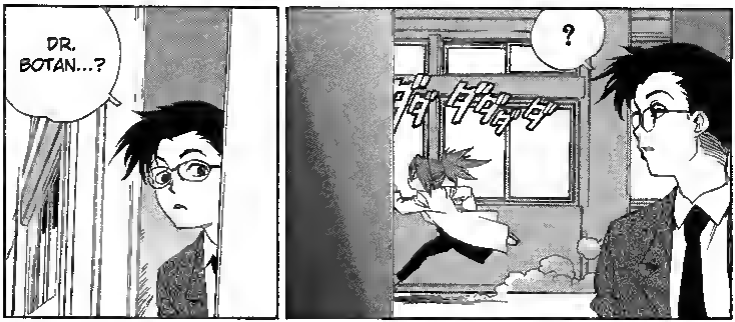
OH, COME ON...
GET OUT ALREADY
IF THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY, YOU CAN LEAVE.
BRATS SURE ARE BORED...
GEEZ...
ISN'T MY POWER WORKING?
Hm?
IT'S COLD...
HUH?

HUH? HOW COME?
IT'S FREEZING!
!?
.....
IT'S FROZEN?
AH!?

HOHO!
COULD IT BE...
I KNEW IT!
MY POWER'S BEEN REVERSED!

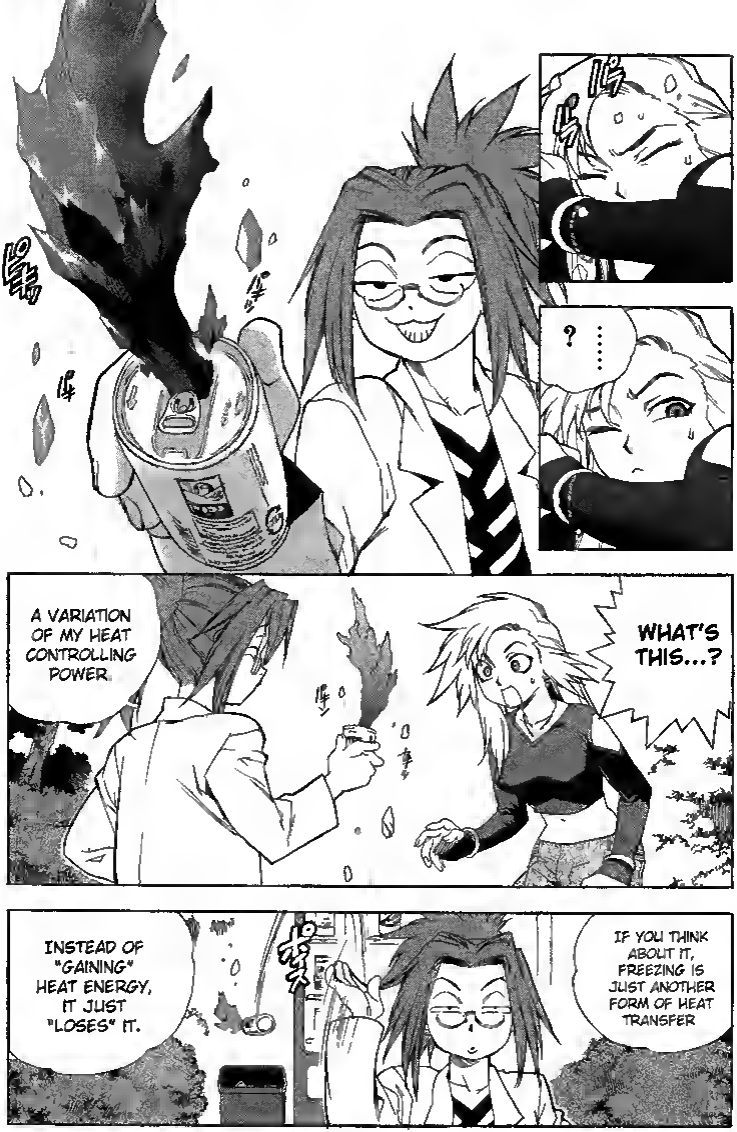

WHEE!! THIS IS SO FUN!
BUT WHY? WHY HAS MY POWER SUDDENLY BECOME LIKE THIS!?
Using a banana as a hammer!
Wet towel turns into a bat!
Powers shatter!
AH! JUST THEN, DIDN'T I TOUCH KIKUSUI WHEN I PUSHED HIM OUT?

NO RUN-NING IN THE HALLS
UME-HACHI!
I'VE GOTTA MAKE USE OF THIS RARE CHANCE!


DR. BOTAN...?
?

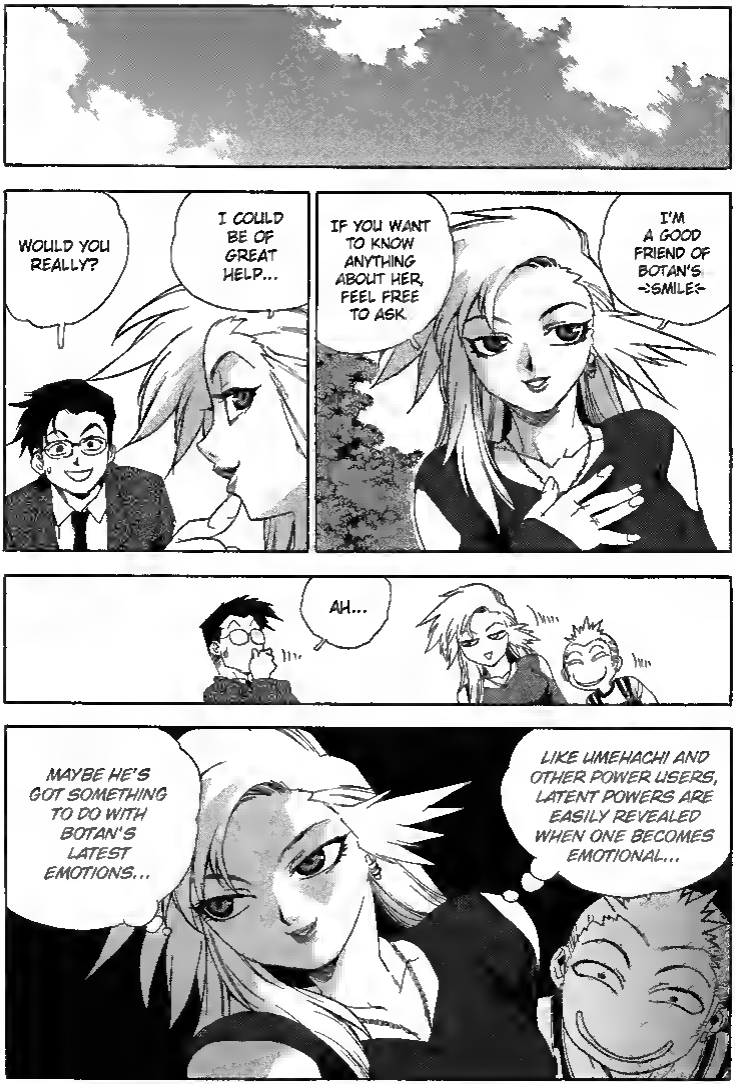
UMEHACHI! LET ME WALK YOU HOME
SHALL I TREAT YOU TO SOMETHING? WHAT DO YOU SAY?
WH- WH- WHAT'S THE MATTER? DR. BOTAN?
AH? WHATEVER DO YOU MEAN? I'M ALWAYS LIKE THIS.
I- I- IF I'VE OFFENDED YOU IN ANY WAY, I BEG FOR YOUR FORGIVENESS...
WHAT THE HECK ARE YOU DOING?
WHAT ARE YOU DOING?
WHAT A RARE SIGHT, SEEING YOU TOGETHER WITH BOTAN
KOYUKI-SAN!
HEY, GOOD TIMING.

ANY-THING'S FINE.
WHAT WOULD YOU LIKE, KOYUKI?
KIKUSUI, WAIT THERE A SECOND.
LEMME SHOW YOU SOMETHING NEAT.
パキ
SUNTORY
AHH!
IS THAT SO?
WELL, NOT LIKE IT MATTERS TO ME EITHER
ガシャン


?
A VARIATION OF MY HEAT CONTROLLING POWER.
WHAT'S THIS...?
INSTEAD OF "GAINING" HEAT ENERGY, IT JUST "LOSES" IT.
IF YOU THINK ABOUT IT, FREEZING IS JUST ANOTHER FORM OF HEAT TRANSFER

ISN'T THAT RIGHT? UME-CHAN!
LIKE THIS, NOT ONLY CAN I INCREASE MY POWER, BUT I CAN ALSO "REVERSE" IT!
THAT'S WHY I WANTED TO INVESTIGATE THIS SERIOUSLY.
SO, DO YOU KNOW WHY THIS HAPPENED?
.....
WHO'S THAT?
THAT'S A TEACHER FROM MY SCHOOL.
OH, TAKASAGO! IT'S NOTHING, REALLY...
WHAT ARE YOU DOING HERE?
DR BOTAN

I ALREADY SAID THAT HE ISN'T!
AH NO, I HAVEN'T GOTTEN THAT FAR YET...
OH... SO YOU'RE BOTAN'S BOYFRIEND?
HMPH, SAY WHAT YOU WANT!
HE'S A YOUNG ONE, IT'D BE SUCH A WASTE ON YOU.
WHAT'S THE MATTER NOW, FEELING SHY?
REALLY NOW...
I'LL BE TAKING MY LEAVE TOO THEN
I GOT INTER-RUPTED,
I'LL CONTINUE INVESTIGATING TOMORROW
AH, DON'T GO, BOTAN!


I'M A GOOD FRIEND OF BOTAN'S. -:SMILE:-
IF YOU WANT TO KNOW ANYTHING ABOUT HER, FEEL FREE TO ASK.
I COULD BE OF GREAT HELP...
WOULD YOU REALLY?
AH...
LIKE UMEHACHI AND OTHER POWER USERS, LATENT POWERS ARE EASILY REVEALED WHEN ONE BECOMES EMOTIONAL...
MAYBE HE'S GOT SOMETHING TO DO WITH BOTAN'S LATEST EMOTIONS...

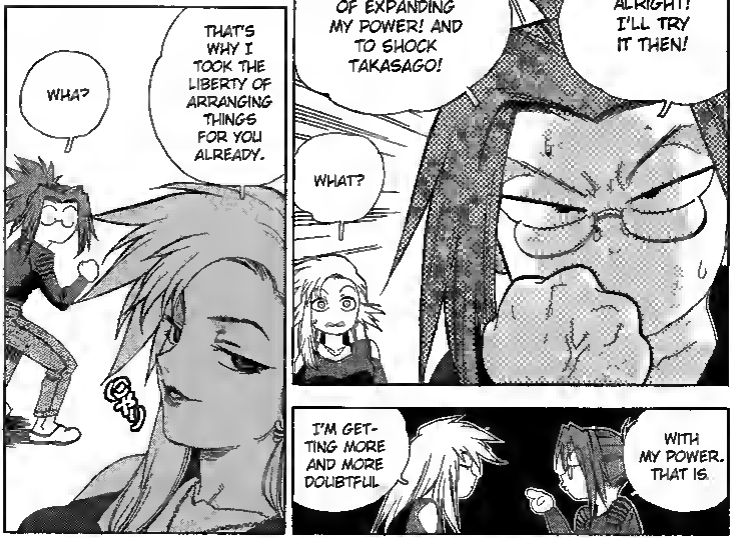
KEEP UP THE GOOD WORK IN CLASS TODAY.
HEY! GOOD MORNIN'!
IT'S A BIT EARLY TO BE HER PAY-CHEQUE.
SHE SEEMS CHEERFUL.
WHAT WAS THAT ABOUT...?
COMBINED WITH MY HEATING POWER, WHAT WILL THE RESULT BE?
THIS FREEZING POWER..

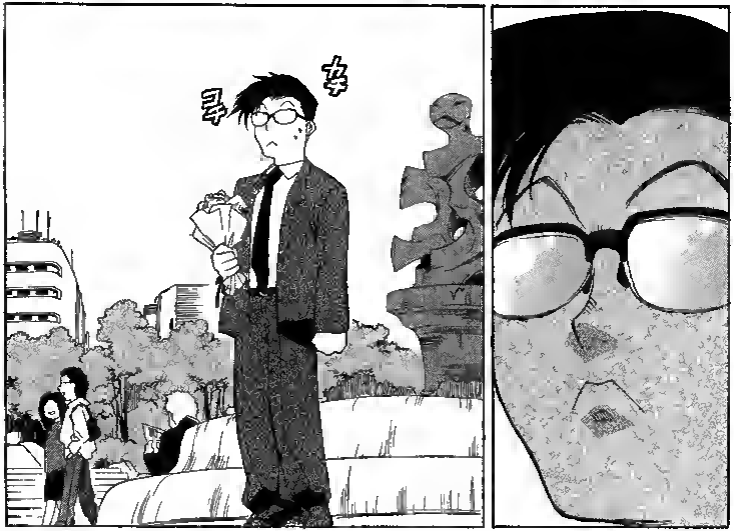
IT BURNS!
ボコッ…
THEN THAT TAKASAGO FINALLY...
SHE COULDN'T HAVE GOTTEN HERSELF A BOYFRIEND?
HOW COME IT'S THIS HOT!?
WHY AIN'T IT FREEZING!?
KIDDO!? WHAT THE HECK IS WRONG!

SO IT REALLY IS...
EH? IT DOESN'T WORK TODAY?
BOTAN, YOU OWE ME BIG, RIGHT?
YES MA'AM! YOUR EVERY WISH IS MY COMMAND!
OH... HOW SHOULD I SAY THIS?
REALLY IS WHAT? YOU CAN'T HAVE FIGURED IT OUT ALREADY?
BUT FROM NOW ON, EVERYTIME YOU USE UMEHACHI, YOU OWE ME TEN GRAND, OKAY?
YOU DON'T HAVE TO GO THAT FAR YET.
THAT'S PUSHING IT A BIT..

THERE'S THE CHANCE THAT IT'S EVERYTHING.
EH? SO DO YOU AGREE?
WHAT'S ANY OF THIS GOTTA DO WITH TAKASAGO?
YOU WANT ME TO GO OUT WITH TAKASAGO!?
SAY WHAT?
YES... CLOSE!!
JUST BE CLOSE, LIKE UMEHACHI AND I.
THAT'S BECAUSE, UM
UH OH!
BUT HE'S NOT CLOSE TO GOPHER GIRL, AND SHE GOES HAYWIRE ALL THE TIME.
THAT'S WHY I SAID THERE'S THAT POSSIBILITY
YOU'RE NOT SAYING THAT WITHOUT A CLOSE RELATIONSHIP.

I KNEW IT...
IT'S NEVER CROSSED MY MIND!
I- I- I'M NOT!
UMEHACHI'S UNFAITHFUL! AND WANTS TO MAKE A MOVE ON SUHAMA!
I GOT IT! THAT'S BECAUSE UH...
YOU WANT ME TO GET INTIMATE WITH HIM?
SO YOU SHOULD GO WITH TAKASAGO
WITH THE ROTTEN RELATIONSHIP YOU HAVE WITH UMEHACHI, OF COURSE IT'S NOT GOING TO WORK.
SEE! SO GIVE IT A TRY.
NOW THAT YOU MENTION IT, I DID CHANGE AFTER I MET UP WITH TAKASAGO YESTERDAY...
Boss, I ain't lying! I'm Faithful to Kayuka.
UMEHACHI'S POWERS WILL HAVE AN EVEN GREATER EFFECT ON YOU!
HOPEFULLY...
UNDER THE MAGIC OF PASSIONATE LOVE...


ALRIGHT! I'LL TRY IT THEN!
FOR THE SAKE OF EXPANDING MY POWER! AND TO SHOCK TAKASAGO!
WHAT?
THAT'S WHY I TOOK THE LIBERTY OF ARRANGING THINGS FOR YOU ALREADY.
WHA?
WITH MY POWER. THAT IS.
I'M GETTING MORE AND MORE DOUBTFUL



#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

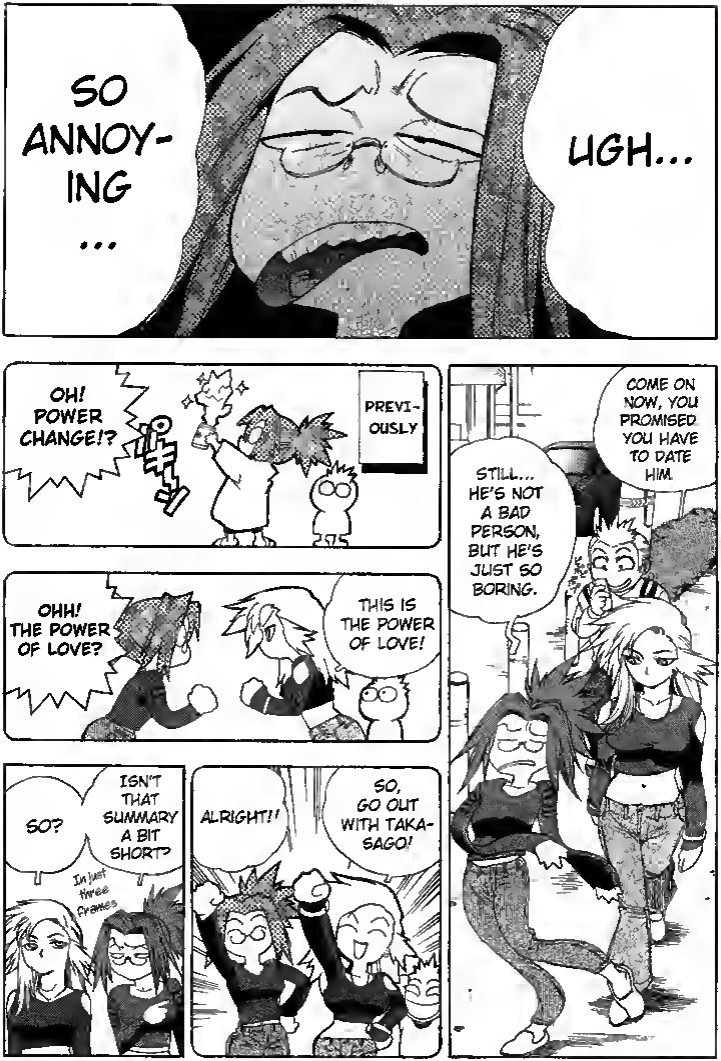
Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
Sleeping Evil

Cal.20: Why Does it Freeze?


SO ANNOY-ING ...
UGH...
OH! POWER CHANGE!?
PREVI-OUSLY
OHH! THE POWER OF LOVE?
THIS IS THE POWER OF LOVE!
SO?
ISN'T THAT SUMMARY A BIT SHORT?
In just three frames
ALRIGHT!!
SO, GO OUT WITH TAKA-SAGO!
STILL... HE'S NOT A BAD PERSON, BUT HE'S JUST SO BORING.
COME ON NOW, YOU PROMISED YOU HAVE TO DATE HIM.

HOW DID HE END UP GOING OUT WITH DR. BOTAN?
HAH, TAKASAGO'S A NERVOUS WRECK
WHAT'S THIS? A DATE ALREADY?
OH COME ON NOW. HE'S ACTUALLY WAITING THERE..
WITH A BOUQUET OF FLOWERS
WHAT WRONG WITH MANNERS?
LIME-KUN TEXT MESSAGED US..
WHY ARE ALL OF YOU HERE!?

That's her pet peeve
Don't call me that!
Gopher girl likes the kinda stuff too!?
DON'T MIND THEM. HE'S WAITING THERE! GO ALREADY!
CAN I SEND THEM ALL TO THE EMERGENCY ROOM WITH HEATSTROKES?
CUT THE CHIT-CHAT! I HATE PEOPLE WHO TRY TO SUCK UP.
EH, THANK YOU SO MUCH FOR COMING OUT TOD-...
HEY! DID YOU WAIT LONG?
GEEZ, GUESS I DON'T HAVE A CHOICE
AH! I KNOW A GREAT PLACE.
SO, WHERE TO?
NO WAY!
Are you an idiot!?
THERE'S A GREAT FOSSIL EXHIBIT AT THE KARIGANE MUSEUM RIGHT NOW...

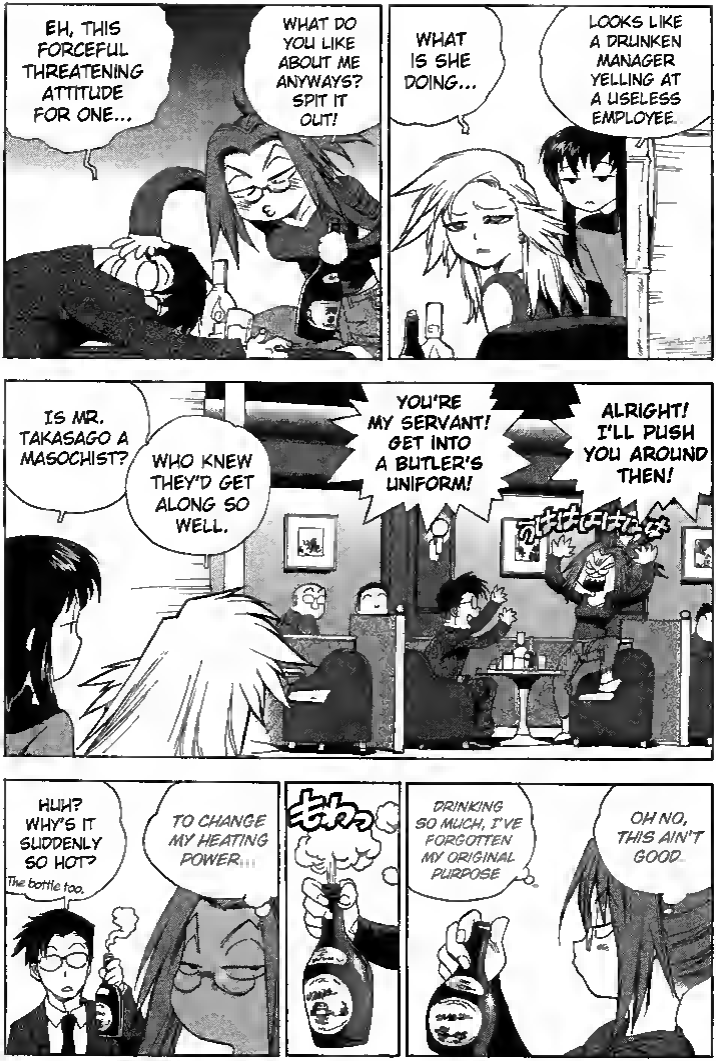
NOW WHAT? KUYOU-SAN CAN GET IN, BUT THE REST OF US AREN'T ALLOWED.
THEY'RE ADULTS, THAT'S NORMAL.
THEY WENT INTO A BAR.
THESE TWO...
GOOD POINT, SINCE YOU'LL DEFINITELY BE KICKED OUT.
HUH?
I'm excited actually!
ME TOO.
SAYS WHO? I'M STILL GOING.
WEL-COME!!

DR. BOTAN, THERE ISN'T NEED TO DRINK SO MUCH, IS THERE?
DAMN IT .. GOTTA GET MYSELF DRUNK TO STAND ALL THIS...
FEED IT TO THE PIGS.
I DON'T NEED NO FLOWERS.
OH, YES! THIS IS FOR YOU.
ARE THEY CHATTING, OR ARE THEY JUST ARGUING?
OH, THEY'RE ACTUALLY CHATTING TOGETHER.
WHAT!? YOU CAN'T DRINK ALCOHOL!?
LIM, I DON'T HANDLE ALCOHOL WELL...
AND ALSO! WHY ARE YOU ONLY DRINKING OOLONG TEA!?

DAMN. . MAKING US WAIT OUTSIDE.
THE SUN HASN'T SET YET...
Epitaxy
OKAY...
WELCOME!
DON'T WORRY, JUST GO!
DON'T BOTHER, THEY'LL STOP US AT THE DOOR
LET'S GO IN THEN, KIKUSUI.
REALLY NOW BOYS.
IT'S NOT EVERY DAY WE GET TO COME TO SUCH A PLACE
KOYUKI-SAN, LET'S ORDER SOME WINE!

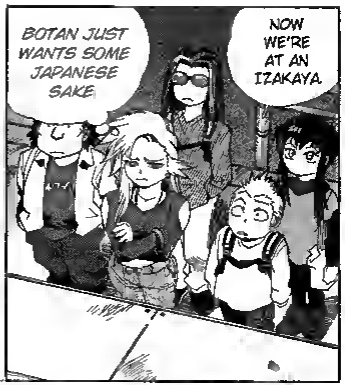
EH, RIGHT NOW...
DO WE HAVE ANY CHANCE...?
WHY DID YOU PICK A MIDGET LIKE UME-KUN?
WHAT?
AND UME-KUN'S NOT HERE, SO CAN WE ASK YOU?
OH YES, KOYUKI-SAN! NOW'S A GOOD CHANCE, THE MOOD SEEMS RIGHT...
OH GREAT!
BUT MY FAMILY IS FILTHY RICH!!
AND KOYUKI-SAN, THIS MAY NOT BE MUCH..
じょぼぼ
ARE YOU TWO TRYING TO HIT ON MY GIRL WHEN I'M NOT AROUND?

I DUNNO, I JUST KINDA WALKED...
MAYBE THIS BAR TURNS A BLIND EYE ON THE AGE RESTRICTIONS
HOW DID YOU GET IN...?
EH? UME-KUN? SUHAMA TOO!?
What the dork saw!
I JUST TOOK THE IMAGE OF SOME BUSINESS-MEN OUTSIDE AND DOUBLED IT ON OURSELVES.
THIS IS YOUR DOING, RIGHT?
!
BOTAN'S COMPLETELY LOST IT.
AHH...
OH, RIGHT.
OH YEAH, HOW'RE THINGS GOING?
You're too noisy!

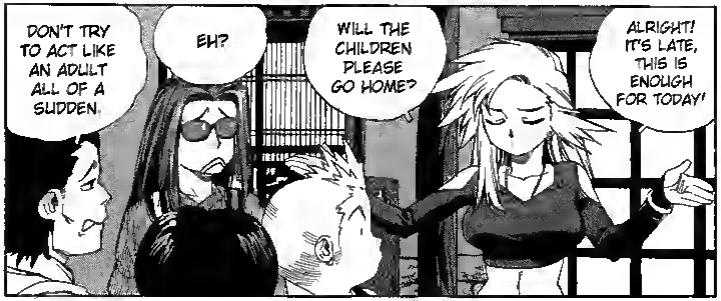

EH, THIS FORCEFUL THREATENING ATTITUDE FOR ONE...
WHAT DO YOU LIKE ABOUT ME ANYWAYS? SPIT IT OUT!
WHAT IS SHE DOING...
LOOKS LIKE A DRUNKEN MANAGER YELLING AT A USELESS EMPLOYEE.
IS MR. TAKASAGO A MASOCHIST?
WHO KNEW THEY'D GET ALONG SO WELL.
YOU'RE MY SERVANT! GET INTO A BUTLER'S UNIFORM!
ALRIGHT! I'LL PUSH YOU AROUND THEN!
のばばばばばばば
HUH? WHY'S IT SUDDENLY SO HOT?
The bottle too.
TO CHANGE MY HEATING POWER...
ぼぼぼ
DRINKING SO MUCH, I'VE FORGOTTEN MY ORIGINAL PURPOSE
OH NO, THIS AIN'T GOOD

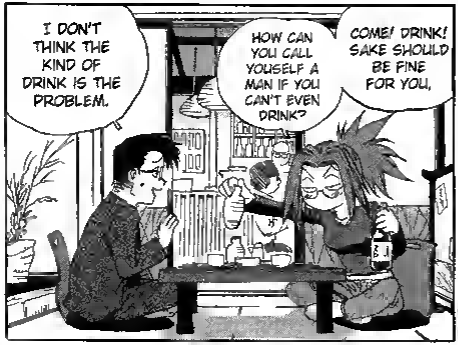
I CAN CHANGE THEIR TEMPERATURE AT WILL! GOOD BYE TO WARM BEER!
WHEN IT COMES TO DRINKING, I'LL BE PEERLESS!
IF I COULD HEAT AND FREEZE REGULARLY...
SO THAT'S ALL SHE THINKS ABOUT!
?
SINCE I CAN HEAT THINGS, LET'S GO TO A PLACE WITH SHOUCHU THEN!
YES?
OH YEAH!

<JUJU'S NOTE: TRADITIONAL JAPANESE LIQUOR, VISIT HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/SHOUCHU FOR MORE INFO>



<JUJU'S NOTE. AN IZAKAYA IS A JAPANESE STYLE BAR/RESTAURANT>

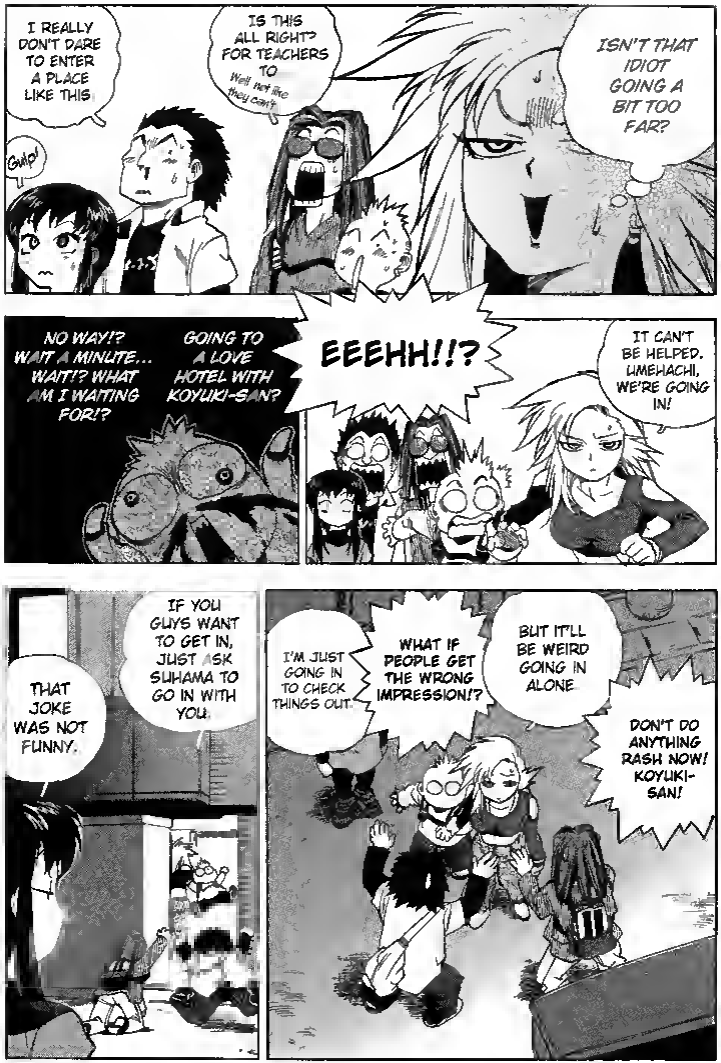


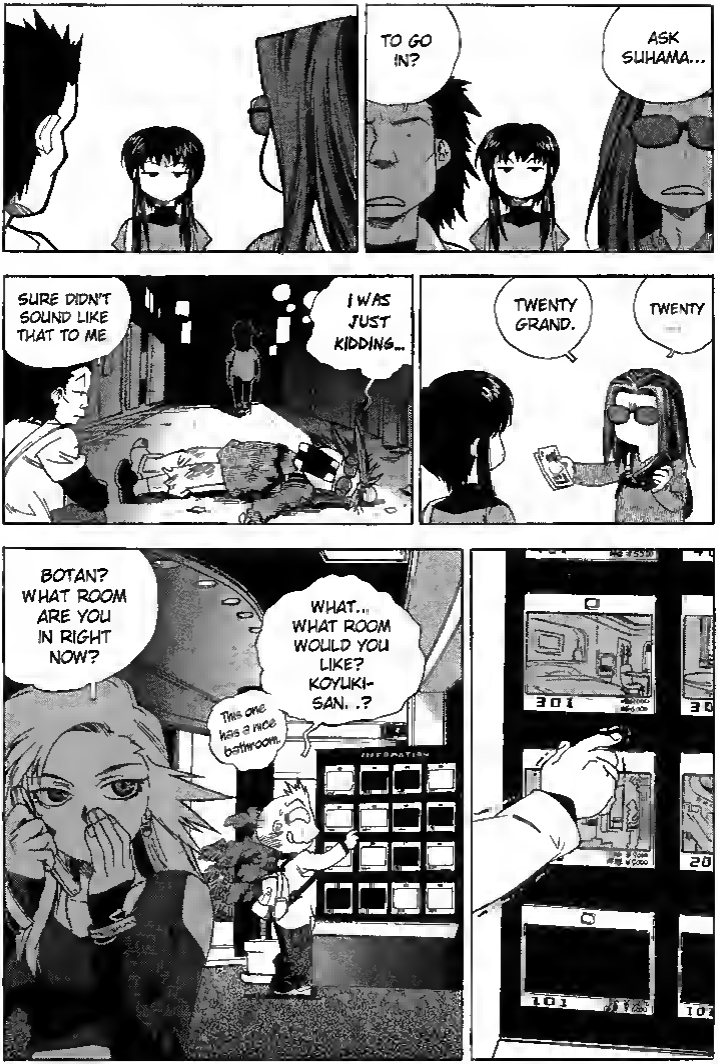

I DON'T THINK THE KIND OF DRINK IS THE PROBLEM.
HOW CAN YOU CALL YOURSELF A MAN IF YOU CAN'T EVEN DRINK?
COME! DRINK! SAKE SHOULD BE FINE FOR YOU,

AH. . THAT'S ENOUGH REALLY.
COME! DON'T HOLD BACK!
HEHE, AFTER A FEW SHOTS HE'LL REVEAL WHAT HE'S REALLY LIKE...
AH... A LITTLE BIT SHOULD BE FINE. .
-SNIFFLE- I'M SO HURT.
YOU DON'T LIKE DRINKING WITH ME, TAKASAGO?
THAT'S IT. KEEP THE MOOD UP.
Can I get some fried fish here? And extra sauce!
It's on me today! We need to hold back everyone!
This oden's not bad.
WE'RE JUST EATING A BIT. IT'S ALL GOOD!
YOUR TEACHERS ARE RIGHT OVER THERE.
AREN'T YOU GUYS OVER DOING IT A BIT?

IN NORMAL CIRCUMSTANCES, IT WOULD BE THE REVERSE.
CARRYING HIM BACK DRUNK... NOT A BAD SITUATION.
I SAID I CAN'T TAKE ALCOHOL WELL...
YOU REALLY CAN'T DRINK.
That wasn't even one cup.
EASY FOR YOU TO SAY...
Botan! Keep it up! One last push!
BRRR-RIIITE!

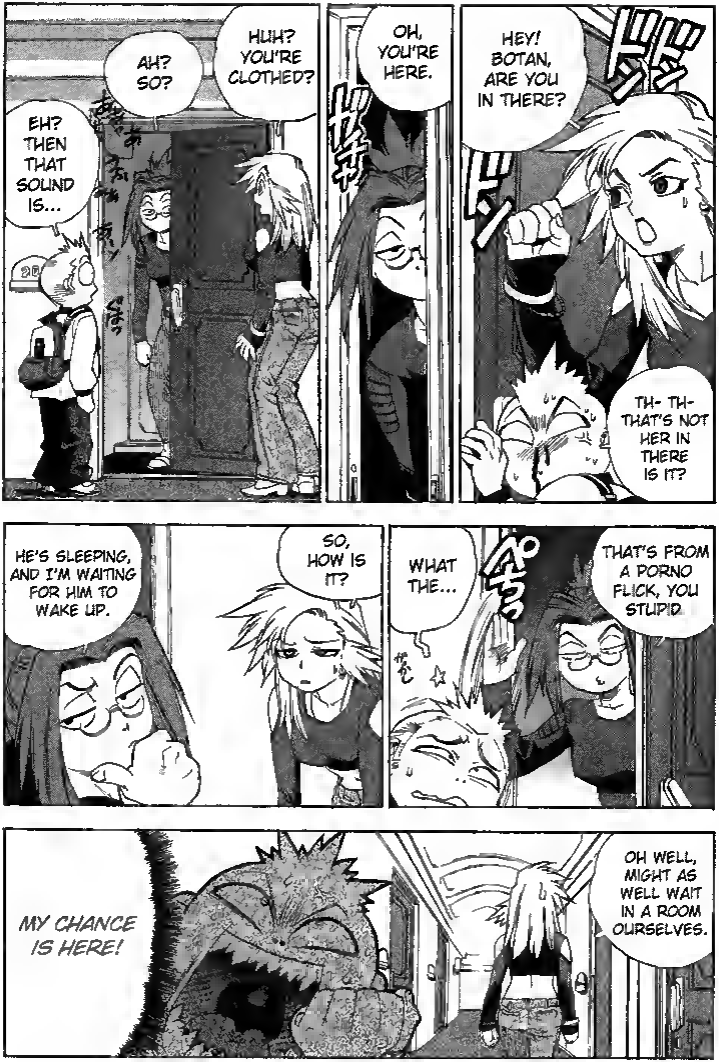
THIS SEEMS PERFECT.
OH YEAH.
PACO
PACO
HOTEL PACO


I REALLY DON'T DARE TO ENTER A PLACE LIKE THIS
GULP
IS THIS ALL RIGHT? FOR TEACHERS TO
Well, not like they can't
ISN'T THAT IDIOT GOING A BIT TOO FAR?
NO WAY!? WAIT A MINUTE... WAIT!? WHAT AM I WAITING FOR!?
GOING TO A LOVE HOTEL WITH KOYUKI-SAN?
EEEHH!!?
IT CAN'T BE HELPED, UMEHACHI, WE'RE GOING IN!
IF YOU GUYS WANT TO GET IN, JUST ASK SUHAMA TO GO IN WITH YOU.
THAT JOKE WAS NOT FUNNY.
I'M JUST GOING IN TO CHECK THINGS OUT.
WHAT IF PEOPLE GET THE WRONG IMPRESSION!?
BUT IT'LL BE WEIRD GOING IN ALONE
DON'T DO ANYTHING RASH NOW! KOYUKI-SAN!


TO GO IN?
ASK SUHAMA...
SURE DIDN'T SOUND LIKE THAT TO ME
I WAS JUST KIDDING...
TWENTY GRAND.
TWENTY
BOTAN? WHAT ROOM ARE YOU IN RIGHT NOW?
WHAT... WHAT ROOM WOULD YOU LIKE? KOYUKI-SAN. .?
This one has a nice bathroom.

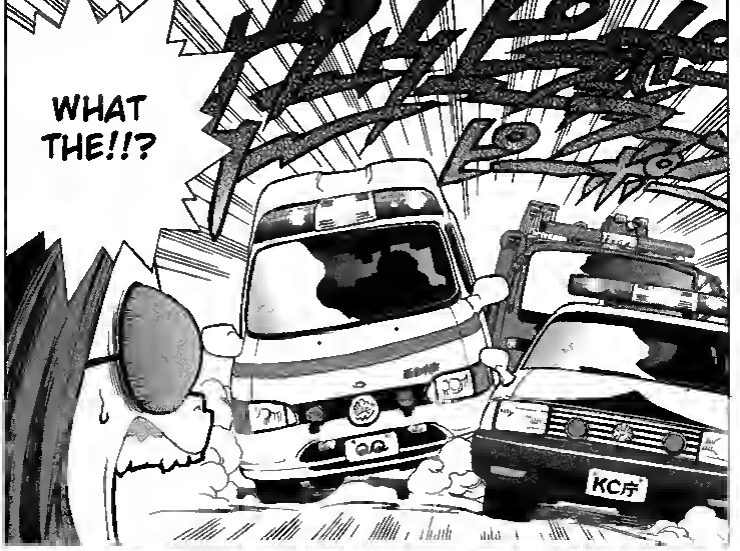
ALTHOUGH TAKASAGO'S SLEEPING LIKE A LOG.
ROOM 203.
203
BEEP
OH WELL, MIGHT AS WELL TAKE A BREAK.
JUDGING FROM HER HAIRSTYLE, THIS IS PROBABLY TEN YEARS AGO.
GEEZ! AIN'T THIS FLICK A BIT OLD?

<INSERT A MULTITUDE OF MOANS AND STEREOTYPICAL PORNO FLICK PHRASES>

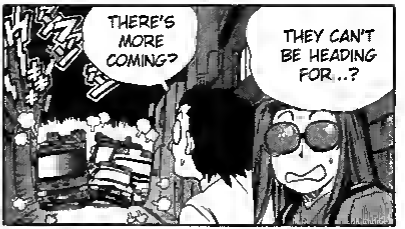

HEY! BOTAN, ARE YOU IN THERE?
TH- TH- THAT'S NOT HER IN THERE IS IT?
OH, YOU'RE HERE.
HUH? YOU'RE CLOTHED?
AH? SO?
EH? THEN THAT SOUND IS...
THAT'S FROM A PORNO FLICK, YOU STUPID
WHAT THE...
SO, HOW IS IT?
HE'S SLEEPING, AND I'M WAITING FOR HIM TO WAKE UP.
OH WELL, MIGHT AS WELL WAIT IN A ROOM OURSELVES.
MY CHANCE IS HERE!

WAAAAAHHHH!!!
YOU SEEM FULL OF EXPECTATIONS, UMEHACHI
IF WE GET INTO THE MOOD .
KYAAAA!!
COLD! SO COLD!!
IT'S! IT'S FREEZING!!!
Wah!
Ah
IS IT TIME FOR A NUDE MARATHON?
BUT WHAT'S WITH THIS COLD DRAFT?
OF COURSE IT'S NOT!
Love Hotels are awesome!
Tears of Joy

AHHH!
BOTAN? SO YOU DID ALL THIS...?
KOYUKI, THE POWER'S BACK
HA!? A FIRE?
HEY... WHAT ARE THE TWO OF US WAITING IN FRONT OF A LOVE HOTEL FOR?
SOUNDS LIKE SOMETHING HAPPENED...
PUCO
<SIRENS>


WHAT THE!!?
KC

Stop running!
What are you two doing?
LET'S GET OUTTA HERE!
THINGS LOOK BAD.


THERE'S MORE COMING?
THEY CAN'T BE HEADING FOR..?

EHH. I GUESS THE CHANGE HAS GOT NOTHING TO DO WITH TAKASAGO THEN?
AND WE JUST HAD TO BE IN A BATHTUB FILLED PLACE LIKE THIS!
AND IT'S EVEN STRONGER THIS TIME!
HOW COME THIS IS HAPPENING EVEN WITH TAKASAGO'S NOT EVEN AWAKE?
Whoa!! It's like a mucist show!

A BIT LAME, BUT I'LL AGREE WITH YOU!
GET OUT OF HERE! OF COURSE!
My shoulder
My willy
WE SHOULD?
ANYWAYS, RIGHT NOW WE SHOULD...
HUH? WHERE AM I?
HMMM....
HEY, SO WHAT HAPPENED LAST NIGHT?
IT LOOKS LIKE HE'S THE TYPE THAT LIKES TO GET PUSHED AROUND
DR. BOTAN, YOUR LUNCH.
INFIRMARY
It was the best!

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

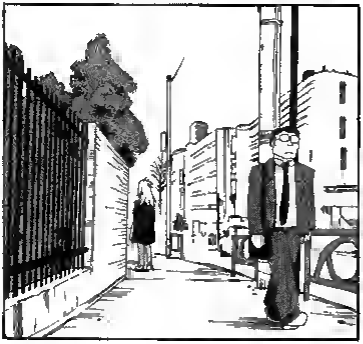
Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

Editor:
Jujubix

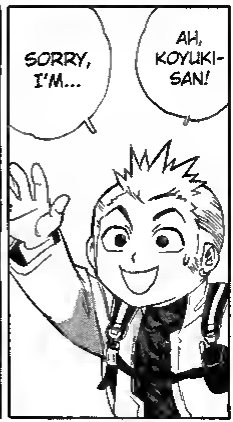
Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
starfisher

Cal.21 : Once Upon a Time



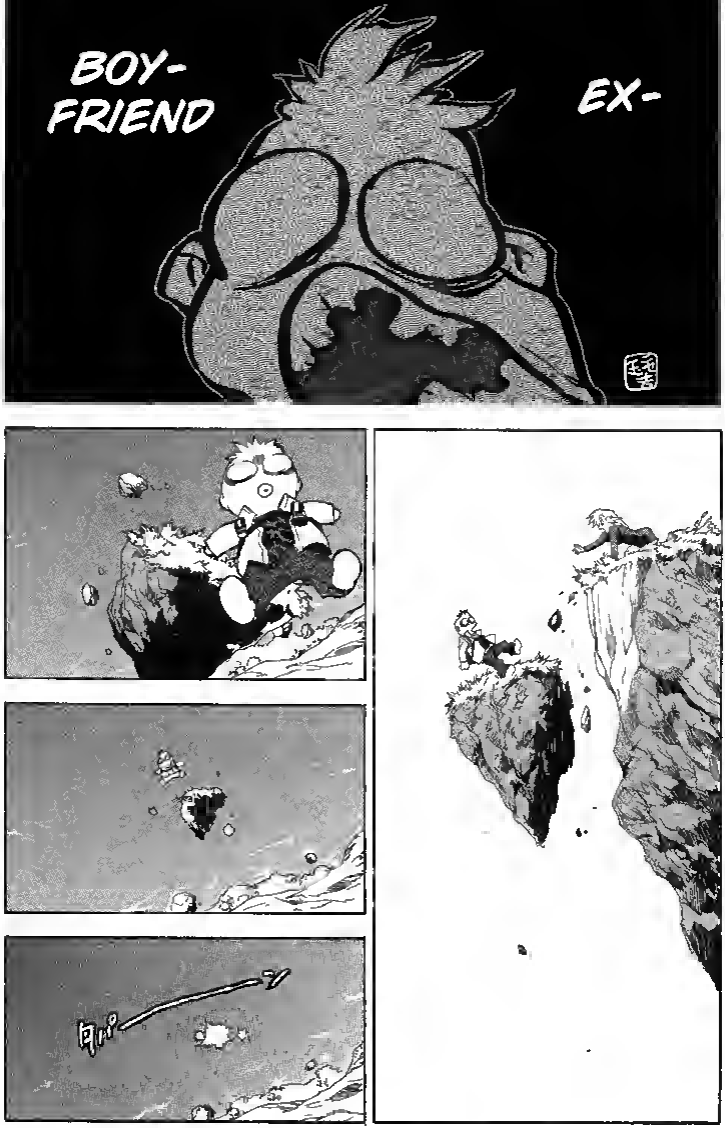
WHY'D THEY MAKE ME CLEAN THE STORAGE ROOM?
DAMN IT! I'M LATE!

!?


SORRY, I'M...
AH, KOYUKI-SAN!

I ALREADY TOLD YOU THAT I'M WAITING FOR SOMEONE.
WHAT'S THE MATTER NOW? JUST FOR A LITTLE WHILE.
WHO'S THAT?
IS HE TRYING TO ASK HER OUT?
I FEEL LIKE GIVING HIM A FIST
WHAT A PERSISTENT GUY.
YOU GOTTA KNOW WHEN TO GIVE UP, MAN!
GIVE IT UP, CAN'T YOU SEE SHE'S NOT INTERESTED?
BUT... HUH?
HEY, DUDE!

DON'T YOU THINK YOU'RE OVERSTEPPING THE LINES?
YOU GOT NERVE, TRYING TO PICK UP A GIRL WAITING FOR HER BOYFRIEND
ザッ
THIS IS NOT THE REPLY I HAD IN MIND, THANK YOU VERY MUCH!
HEY LI'L BOY! IT'S BAD TO PULL PRANKS, OKAY?
OH COME ON... AT LEAST CALL ME YOUR "EX-BOYFRIEND"!
THIS IS, UM... I GUESS YOU COULD CALL .. AN ACQUAINTANCE
AH.. THAT'S NOT IT... UME-KUN .
ANYWAYS! YOU CAN'T ASK HER OUT!

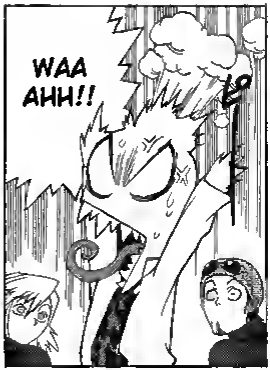

BOY-
FRIEND
EX-

DO YOU KNOW HIM? SEEMS A BIT TOO OVERREACTING DON'T YOU THINK?
HE'S JUST AN "EX-BOYFRIEND"? AND I'M THE "BOYFRIEND". RIGHT!?
I CAN'T! MUST... CALM DOWN!
ガシ
ドゴ
CAFFE RISTORANTE LEGNA
WE USED TO MEET HERE, COINCIDENTALLY, ALL THE TIME TOO...
WE WERE TOGETHER DURING OUR SOPHOMORE YEARS

AND SHE'S GOTTEN EVEN MORE BEAUTIFUL THAT I ALMOST COULDN'T RECOGNIZE HER
AHH... SHE WAS LIKE OUR SCHOOL'S GODDESS
YEAH GUYS WOULD FALL HEAD OVER HEELS FOR HER WHEN SHE WALKED BY...
GOD... GODDESS?
I WAS THE EPITOME OF POPULARITY, BEING ABLE TO DATE HER.
HEY! PAUSE A SECOND!

YOU WERE JUST SPOUTING YOUR OWN FANTASIES.
AS I RECALL, WE'D TELL EACH OTHER OF OUR ROMANTIC FUTURE TOGETHER.
THOSE WERE YOUR COMMENTS; ALL THE BOYS HATED YOUR GUTS.
Go to hell!!
Die! Die!
Kill him!
I'm jealous!
What a hunk!
He is so cool!
WE WERE THE ENVY OF THE WHOLE SCHOOL.
I ONLY GAVE IN SINCE I WAS YOUNG, AND DIDN'T HAVE THE PATIENCE..
WITH MY UNDYING LOVE AND PASSION, I FINALLY WON OVER HER HEART!

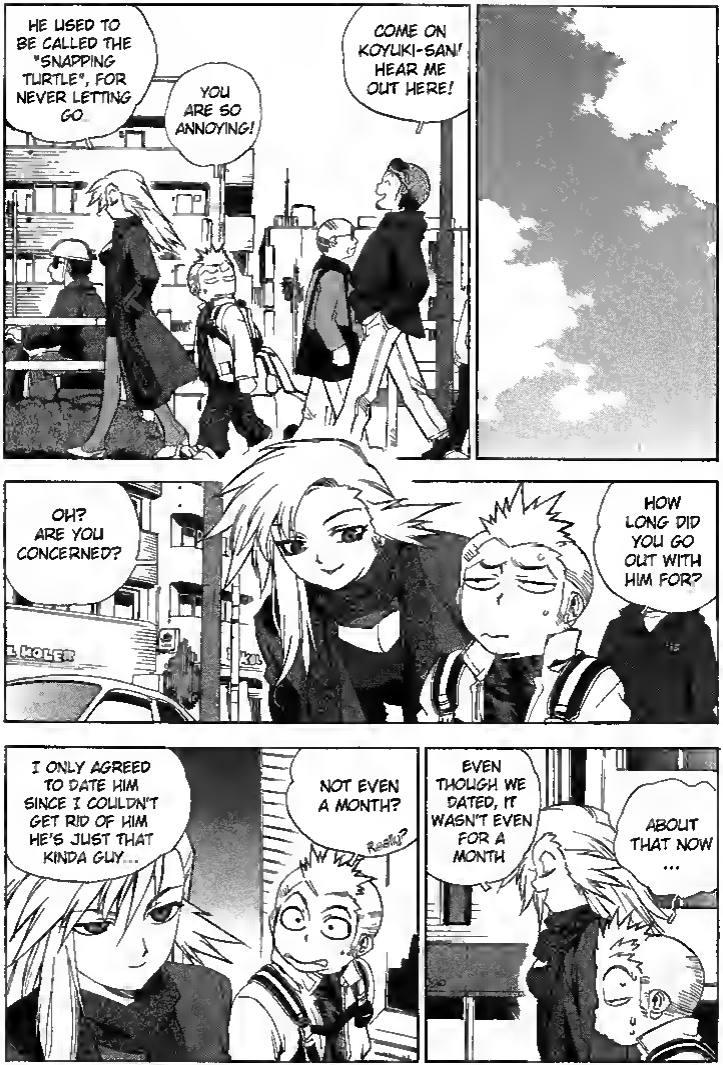
BUT YOU'VE BROKEN UP! SO I DON'T CARE WHAT HAPPENED BEFORE!
Y- YOU'VE BEEN TALKING SO HIGHLY OF YOURSELF!


WAA AHH!!

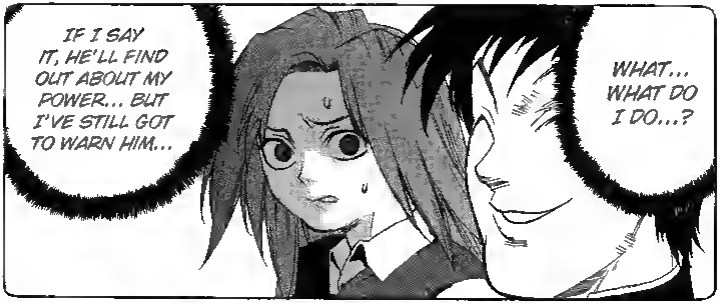
THAT WAS ACTUALLY PRETTY COOL.
WOW!

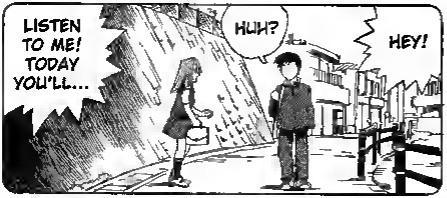
THERE'S NO PLACE FOR YOU ANYMORE.
RIGHT NOW, I'M KOYUKI-SAN'S BOY-FRIEND.

DOESN'T LOOK LIKE YOUR BROTHER A RELATIVE'S KID?
SO, WHO'S THE BRAT?
BUT SORRY! I'M HAVIING AN IMPORTANT CONVERSATION HERE
AHAH. . I UNDER-STAND YOUR FEELINGS.
SORRY... UMEHACHI'S ALWAYS LIKE THIS.
Sorry bro! But us grown-ups are having an important talk!
Get away from big sister!!
HOW DID THINGS... TURN OUT LIKE THIS!?

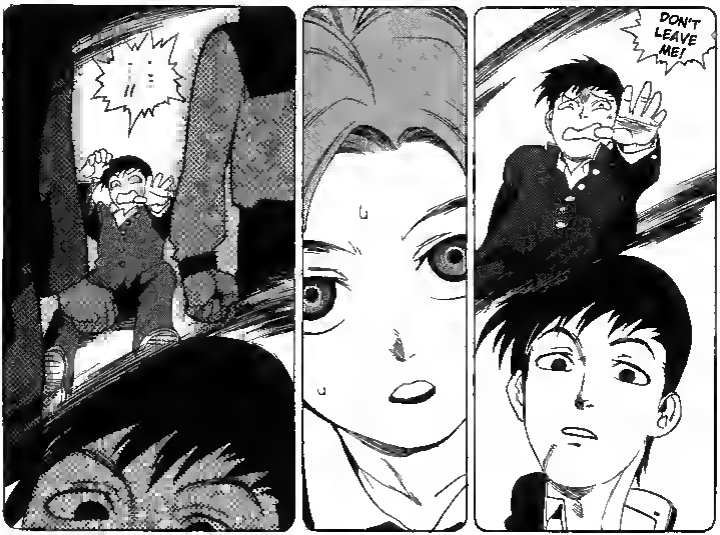

HE USED TO BE CALLED THE "SNAPPING TURTLE", FOR NEVER LETTING GO...
YOU ARE SO ANNOYING!
COME ON KOYUKI-SAN! HEAR ME OUT HERE!
OH? ARE YOU CONCERNED?
HOW LONG DID YOU GO OUT WITH HIM FOR?
I ONLY AGREED TO DATE HIM SINCE I COULDN'T GET RID OF HIM HE'S JUST THAT KINDA GUY...
NOT EVEN A MONTH?
Really?
EVEN THOUGH WE DATED, IT WASN'T EVEN FOR A MONTH
ABOUT THAT NOW ...

THERE WAS A REASON...
ACTUALLY...
Yes! I've been with her longer! I win!
はっ
SO WHAT.
SO THAT'S WHAT HE SAID
TODAY WE'LL BE STRUCK BY MIS-FORTUNE!
AH! OH NO!
AH, NOTHING...
HMM? WHAT WAS THAT?


IF I SAY IT, HE'LL FIND OUT ABOUT MY POWER... BUT I'VE STILL GOT TO WARN HIM...
WHAT... WHAT DO I DO...?

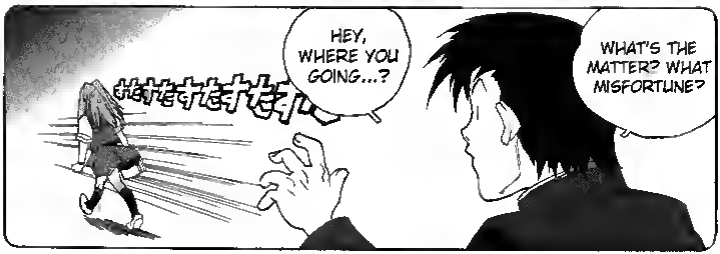

LISTEN TO ME! TODAY YOU'LL...
HUH?
HEY!

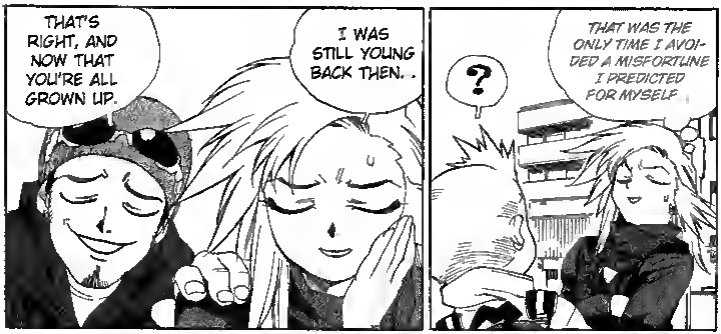
.....


DON'T LEAVE ME!

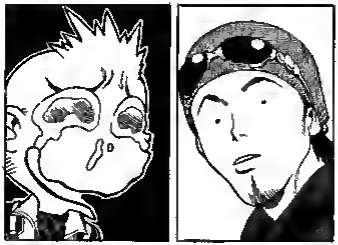
I HEARD YOU'RE GOING OUT WITH THAT SCHOOL GODDESS OF YOURS?
HOW DARE YOU TWO-TIME ME!
HUH?
GIRLS?
NO! I SAY THERE'S AT LEAST THREE OR FOUR OTHERS!
WHAT!? YOU'RE THREE-TIMING!?

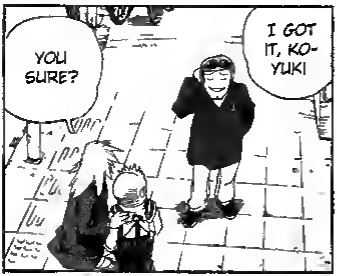
WOMEN AREN'T TOYS! YOU BASTARD!
DIE! YOU SCUM!


HEY, WHERE YOU GOING...?
WHAT'S THE MATTER? WHAT MISFORTUNE?


THAT'S RIGHT, AND NOW THAT YOU'RE ALL GROWN UP.
I WAS STILL YOUNG BACK THEN. .
?
THAT WAS THE ONLY TIME I AVOIDED A MISFORTUNE I PREDICTED FOR MYSELF

SO IN THE END THE CONVERSATION RETURNS TO THIS...
WHY DON'T YOU BECOME MINE ONCE MORE...
SINCE YOU'VE MATURED!
EH? REALLY? I WANT!
WANNA SEE KOYUKI'S OLD PHOTO?
LISTEN! KOYUKI-SAN ALREADY HAS ME...
YOU ARE SO DAMN ANNOYING!
IT'S PART OF MY COLLE- I MEAN, PRECIOUS MEMORIES
WHY DO YOU STILL CARRY AROUND THAT PICTURE!?
WOW, SO CUTE! SHE EXHUDES A DIFFERENT KIND OF FEELING...
Sicko!




I GOT IT, KO-YUKI
YOU SURE?

NO MATTER WHAT YOU SAY, MY CURRENT BOYFRIEND...
...IS HIM.

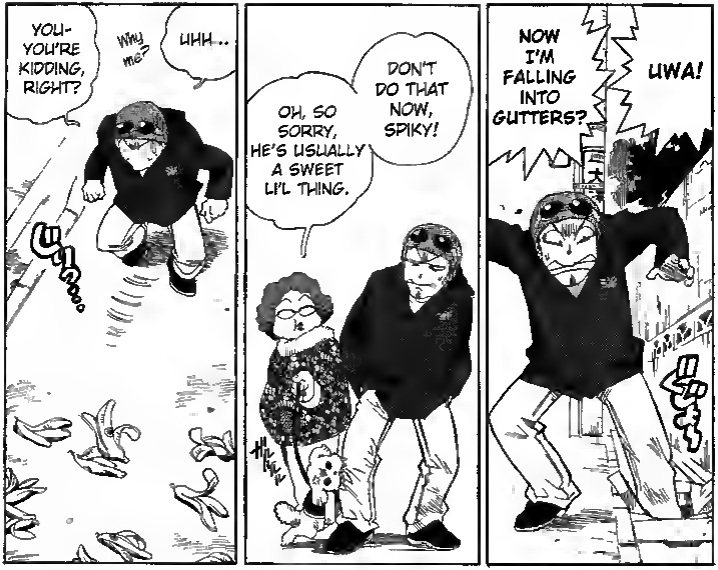
HE MUST BE QUITE THE PLAYER, BEING SO CONFIDENT IN HIMSELF.
NOW YOU SEE WHY WE BROKE UP SO QUICKLY?

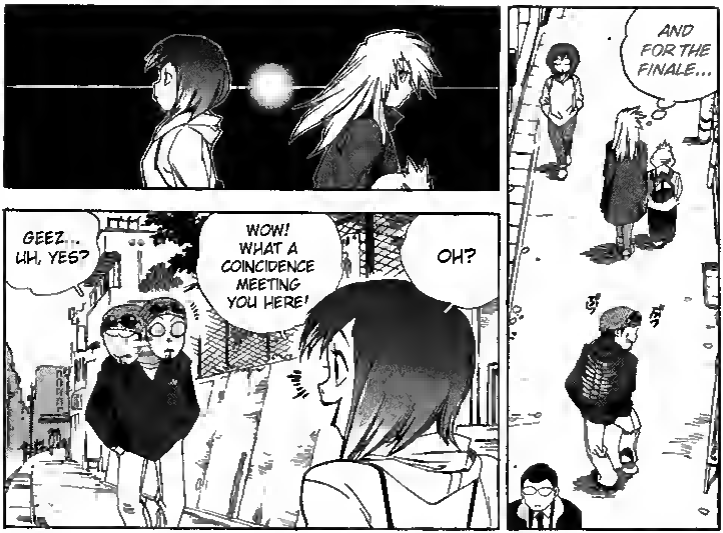
IN ORDER TO GET AT ME YOU'RE USING THAT KID.
UNLIKE YOU, I'M NO LONGER ANGRY ABOUT OUR BREAK UP.
YOU DON'T GET IT AT ALL, DO YOU?

AH!
HUH?
UMEHACHI'S SUPER POWER UP!
IT'S HERE!
I'LL THINK ABOUT YOUR PROPOSAL.
HUH!?
HOWEVER...
YOU'LL HAVE TO BE ABLE TO KEEP UP.

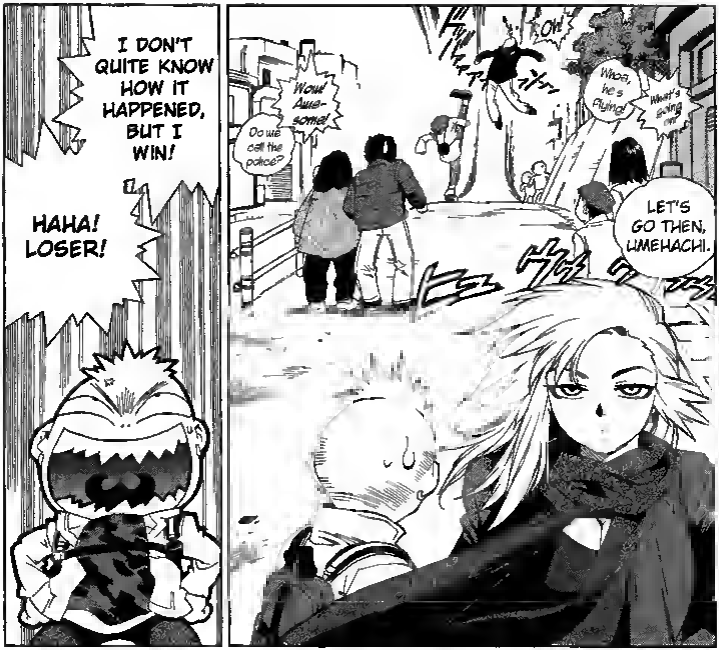
DON'T WORRY.
WHY DID YOU SAY SUCH A THING...
I DON'T QUITE GET IT, BUT THIS'LL BE A PIECE OF CAKE!
SHE'LL CONSIDER HOOKING UP AGAIN IF I CAN FOLLOW HER?
HOLY CRAP!
AH! AH EH?
Watch out!

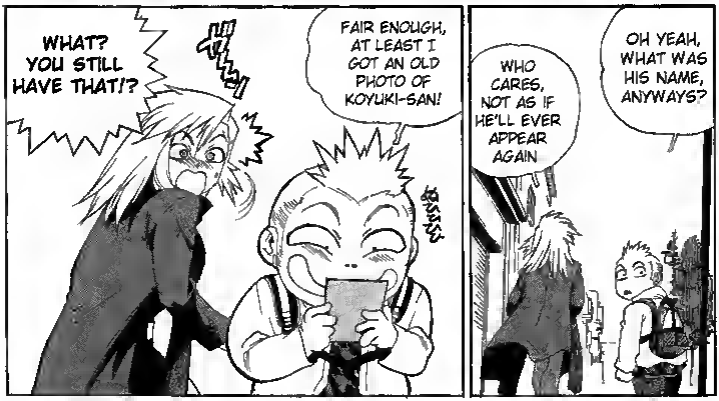
THAT WAS CLOSE!
AN ACCI-DENT?
GAAHH!
I FEEL LIKE WE'RE GOING IN CIRCLES, KOYUKI...
JUST ENJOY THE STROLL.
THAT WAS DANGER-OUS! SCRAM!
STUPID CATS!


YOU-
YOU'RE
KIDDING,
RIGHT?
Why
me?
UHH...
UWAAA
OH, SO
SORRY,
HE'S USUALLY
A SWEET
LI'L THING.
DON'T
DO THAT
NOW,
SPIKY!
NOW
I'M
FALLING
INTO
GUTTERS?
UWA!
IT'S ALL
BECAUSE OF
YOUR HELP,
UMEHACHI
WHAT'S
THE MATTER?
LOOKS LIKE
HE'S IN
TROUBLE
TO PINPOINT
ANY LOCATION
THAT WILL
BRING
MISFORTUNE!
RIGHT
NOW,
I HAVE THE
POWER,


AND FOR THE FINALE...
OH?
WOW! WHAT A COINCIDENCE MEETING YOU HERE!
GEEZ... UH, YES?
GOOD TIMING, I'M KINDA HUNGRY!
LET'S FIND A PLACE TO EAT, YOUR TREAT!
UH. RIGHT NOW I'M, UH..
OH MY, AN AQUAINTANCE?

WHOA!! SLOW DOWN THERE! DON'T SAY THAT! COME ON NOW!
EH?
ARE YOU HIS GIRLFRIEND? COULD YOU PLEASE TAKE HIM AWAY?
SAPPORO
HE'S BEEN CHASING ME ALL DAY. IT'S SO ANNOYING
USE MY FEET TO BEAT THE CRAP OUT OF YOU!
THEN I'LL JUST HAVE TO...
AND YOU STILL DON'T LEARN YOUR LESSON..
WE JUST HAD A FIGHT ABOUT THIS..
バキッ
ボキ
YOU KNOW KARATE! IT'S ILLEGAL FOR YOU TO FIGHT WITH THOSE FISTS...!
CALM DOWN, DEAR...!


I DON'T QUITE KNOW HOW IT HAPPENED, BUT I WIN!
HAHA! LOSER!
Oh!
Whoa, he's flying!
What's going on!
Woul Awe-some!
Do we call the police?
LET'S GO THEN, UMEHACHI.


WHAT? YOU STILL HAVE THAT!?
FAIR ENOUGH, AT LEAST I GOT AN OLD PHOTO OF KOYUKI-SAN!
WHO CARES, NOT AS IF HE'LL EVER APPEAR AGAIN
OH YEAH, WHAT WAS HIS NAME, ANYWAYS?

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

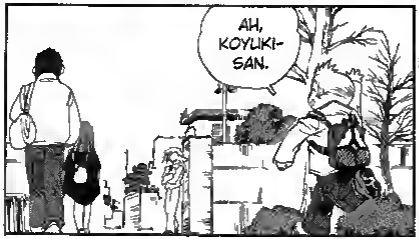
Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

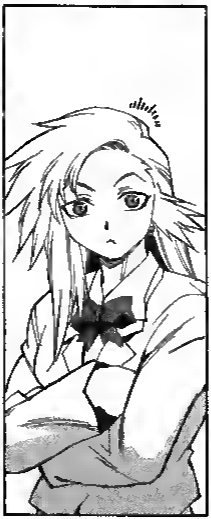
Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
Sleeping Evil

Cal.22: Entrapment

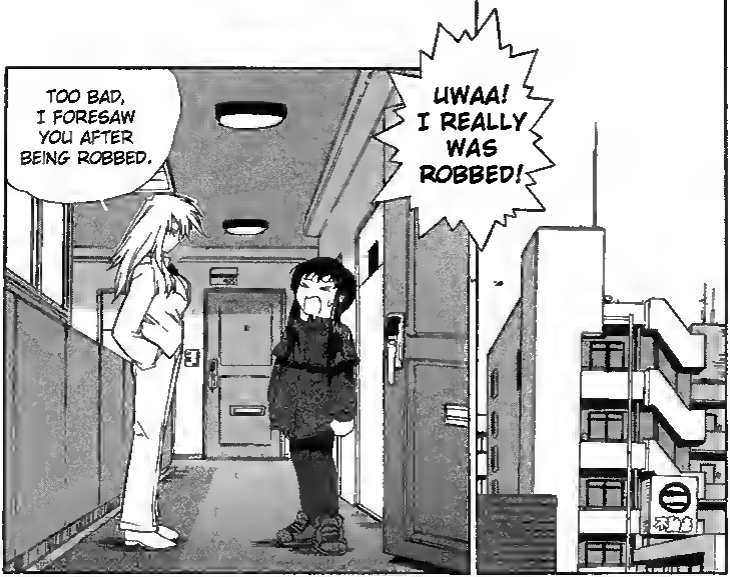

AH, KOYUKI-SAN.

UME-HACHI.



?
!!
.....
!?
AWW.... YOU FOUND ME OUT.
YOU COULDN'T HAVE...!?
WHAT IS IT!? IT LOOKS LIKE YOU KNOW SOMETHING I DON'T!
ピカッ

I'M GOING TO BE ROBBED!?
WHAT?
WHY ISN'T IT TOO LATE...?
IT'S NOT TOO LATE YET...
GOOD THING YOU WARNED ME KUYOU-SAN.
I STILL SAY IT'S TOO LATE.
UM.. AT LEAST I CAN THINK OF A PLAN


TOO BAD, I FORESAW YOU AFTER BEING ROBBED.
UWAA! I REALLY WAS ROBBED!

COME ON... YOU KNOW I CAN'T PREDICT THE MOMENT THE CRIME WILL HAPPEN.
WHAT KIND OF FORE-SIGHT IS THAT?

MY UNDER-WEAR!
THE CULPRIT'S A PANTY THIEF!

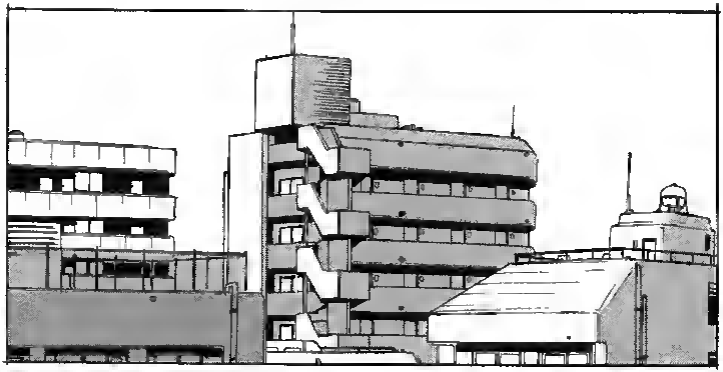
I DIDN'T HAVE ANY MONEY IN THE FIRST PLACE.
SO, ARE YOUR SAVINGS AND MONEY STILL SAFE?

I LOCKED UP EVERYTHING THAT COULD BE LOCKED...
WHERE'D HE COME FROM?
THIS IS THE FOURTH FLOOR.
EVEN IF HE DOES COME AGAIN, YOU STILL WOULDN'T BE ABLE TO CATCH HIM.
THE CULPRIT WILL DEFINITELY RETURN TO THE SCENE OF THE CRIME!
THEN CALL THE POLICE ALREADY.
AHH .. I'M SO PISSED! I'LL DEFINITELY CATCH THAT THIEF!
THERE'S NO POINT CONTACTING THE POLICE NOW!
EH...?
SO THE TWO OF US WILL USE OUR POWERS...

AH, KOYUKI-SAN!
THREE DAYS LATER
AH... I HAVE MY REASONS.
WHAT'S UP? YOU'VE BEEN COMING TO SCHOOL EVERYDAY THESE DAYS.
TODAY IS...
TODAY...?
WILL HE COME...
?

TODAY IS ALSO
?
ONE WEEK LATER
TEN DAYS LATER
I THINK IT'S EASIER IF YOU JUST GAVE UP...
NO WAY! I'LL DEFINITELY CATCH HIM!
I'VE BEEN HELPING YOU FOR SO LONG, AND THERE'S BEEN NOTHING.
I'LL PUT IN A GOOD WORD IN MY INVESTIGATION REPORT.
A PLEASURE TO WORK WITH YOU.
LIKE-WISE

HE'LL COME TODAY!
IT'S HERE!
TWO WEEKS LATER
HOLD ON THERE.
GOOD LUCK THEN!
OF COURSE!
REALLY?
YOU CAN'T JUST STOP HELPING HALFWAY.
WHAT IS IT..?



BUT DIDN'T YOU SINGLE-HANDEDLY BEAT DOWN A ROBBER ONCE?
I'M NOT OF ANY USE EITHER...

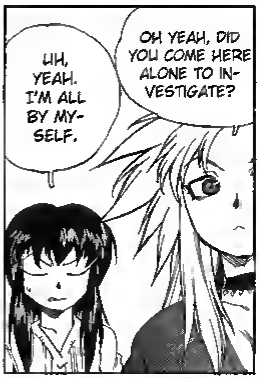
AND THAT POWER'S NOT FULLY CONTROLLABLE, SO IT'S NOT TO BE RELIED ON...
THAT WAS WITH UME-HACHI'S POWER...

YOU MEAN I HAVE TO HELP YOU CATCH HIM TOO?
HOW DO YOU EXPECT ME TO DO IT ALL BY MYSELF?

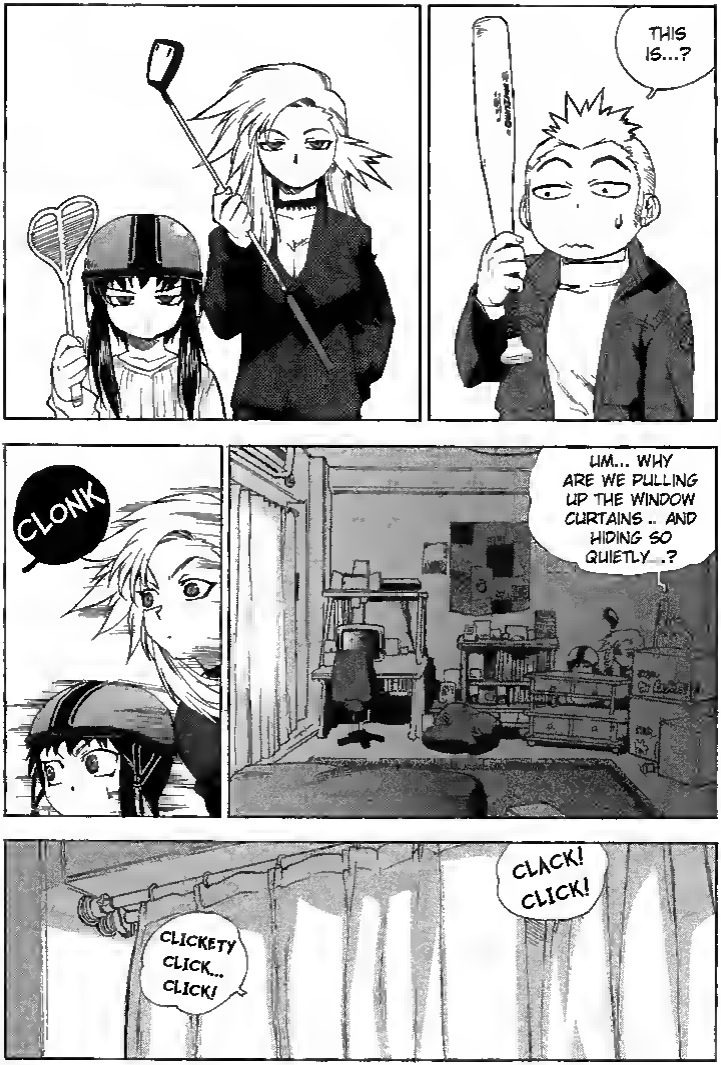
Sakurano
COME ON THEN, LET'S SEARCH OUT THE SECRETS WAITING IN HER ROOM
WOO HOO!
DON'T SAY IT LIKE THAT!
UMEHACHI, TODAY GOPH- I MEAN SUHAMA WANTS TO INVITE YOU TO HER PLACE.
EH!!? FOR REAL!?

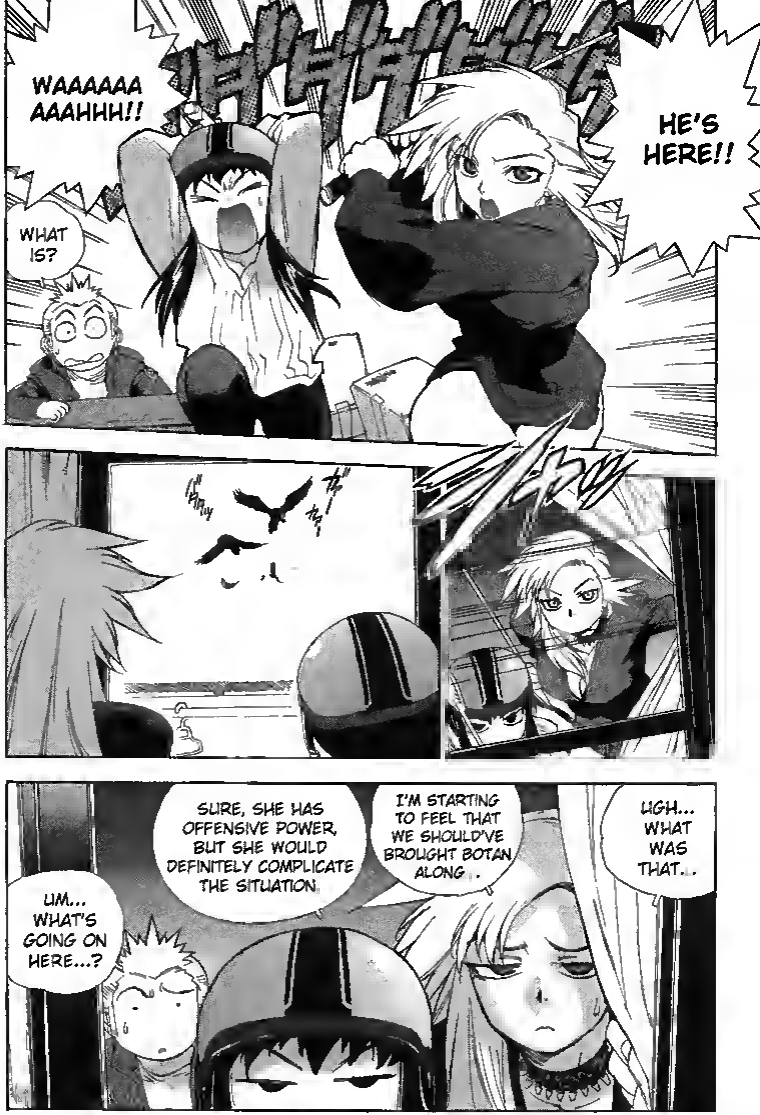
DIDN'T I TELL YOU TO CUT THAT OUT!?
OHHH OHHH!! OHH OINK!
BEHOLD, UMEHACHI! THE ROOM OF A HIGH SCHOOL GIRL!

I THINK IT'S ABOUT TIME...
WHAT I WANT TO KNOW IS WHEN HE'LL COME.

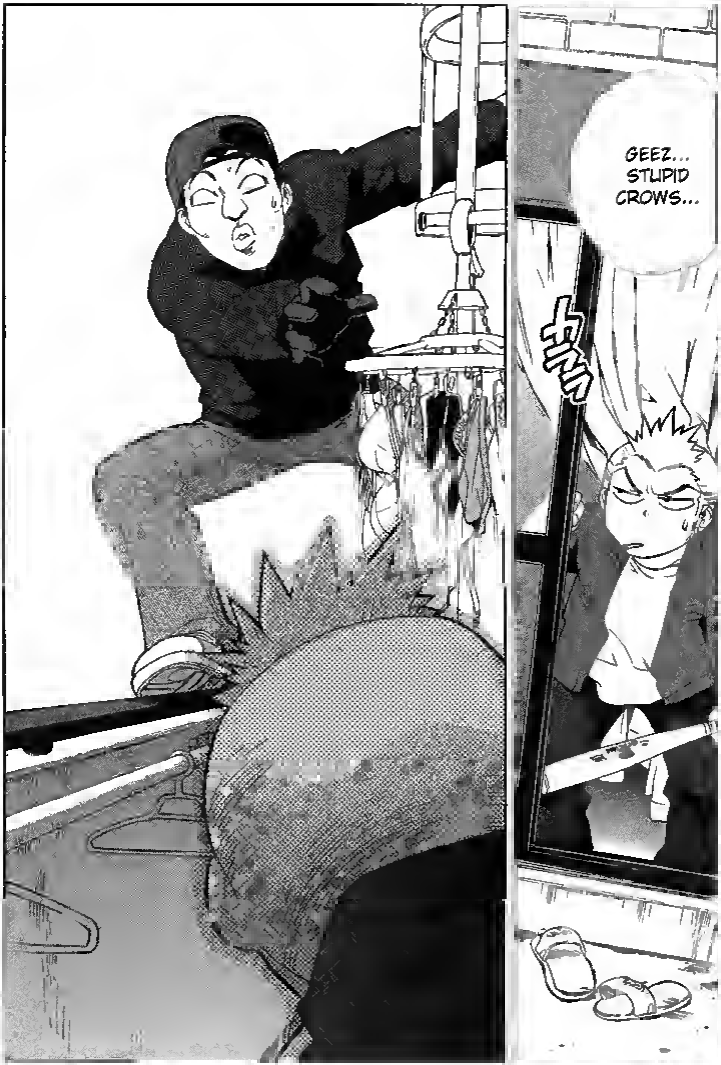

UH, YEAH. I'M ALL BY MYSELF.
OH YEAH, DID YOU COME HERE ALONE TO INVESTIGATE?

Bait

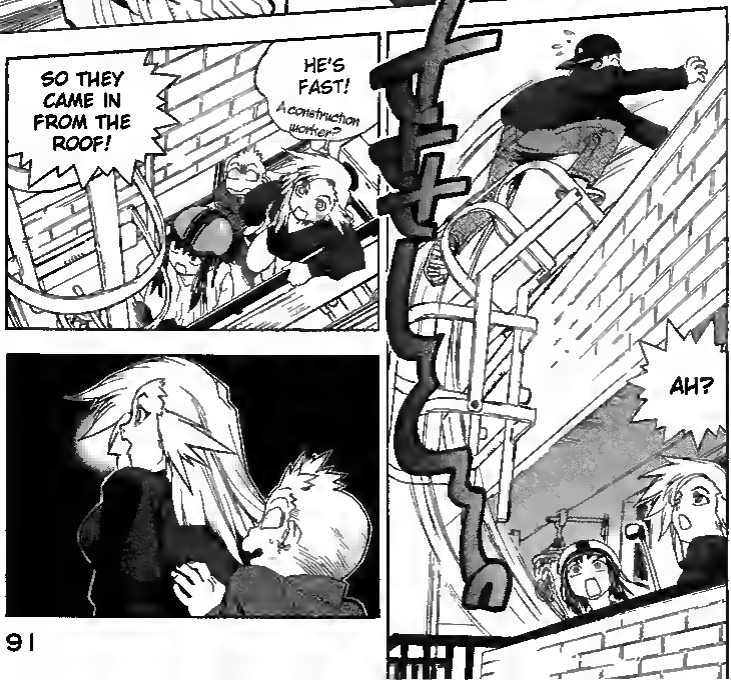

THIS IS...?
CLONK
UM... WHY ARE WE PULLING UP THE WINDOW CURTAINS .. AND HIDING SO QUIETLY...?
CLACK! CLICK!
CLICKETY CLICK... CLICK!


WAAAAAA AAAHHH!!
HE'S HERE!!
WHAT IS?
SURE, SHE HAS OFFENSIVE POWER, BUT SHE WOULD DEFINITELY COMPLICATE THE SITUATION.
I'M STARTING TO FEEL THAT WE SHOULD'VE BROUGHT BOTAN ALONG.
UGH... WHAT WAS THAT...
UM... WHAT'S GOING ON HERE...?

YOU'RE TRYING TO CATCH A PANTY THIEF?
WHAT?
YOU'RE THE MOST USELESS IN THE MOST URGENT SITUATIONS...
AGAINST THAT KINDA SMALL FRY, I CAN TAKE 'EM ON BY MYSELF!
OH, THEN WHY DIDN'T YOU TELL ME EARLIER?
HAHAHA! I'LL GIVE THEM A PIECE OF MY MIND!
THEN... IF THE THIEF SHOWS UP LATER?
SQUEAK
CLACK
IT'S TOO DANGEROUS FOR A GIRL, SO JUST SIT BACK!
WHEN THE TIME ARRIVES, LEAVE IT TO A MAN!


GEEZ... STUPID CROWS...
カラ

GIVE BACK MY PANTIES!
SO YOU FINALLY SHOW YOUSELF!
WAAH! IT'S THE REAL THIEF!
ひょい


SO THEY CAME IN FROM THE ROOF!
HE'S FAST!
A construction worker?
ドドドドド
AH?

TELL ME WHERE HE IS THEN.
BUT IT'S NOT LIKE WE CAN GO AFTER HIM EVEN IF WE KNOW..
HM? YOUR POWER?
I SAW WHERE HE'S GOING!
shuf-fle..

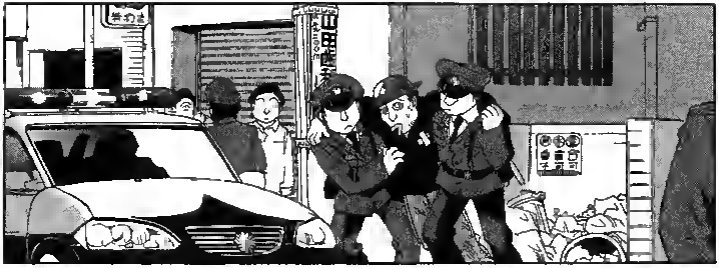
I- I- I- I- I- I GOT IT...
CALL THE POLICE!
KIKUSUI! DON'T JUST CURL UP THERE!
SOMETHING I PREPARE FOR EMERGENCIES.
EH? WHAT IS THAT? A POLICEMAN'S PHOTO?
BETTER STOP COMING TO THIS AREA FOR A WHILE..
DAMN, I DIDN'T THINK THEY'D TRY TO AMBUSH ME...

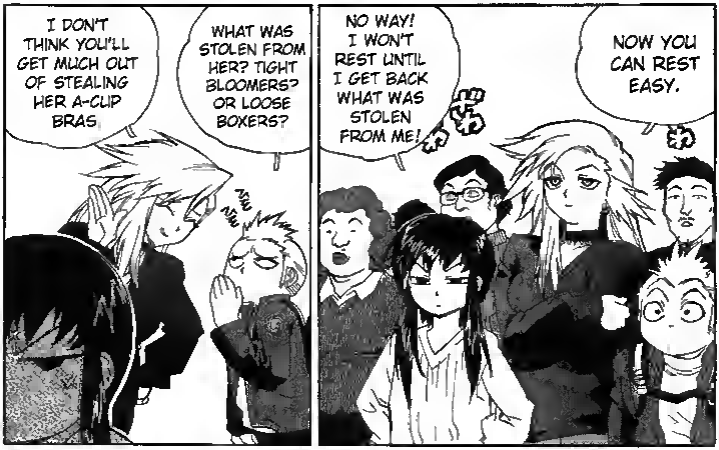
WHOA!
DAMN IT!
THE POLICE ALREADY !?
WAA AAH!

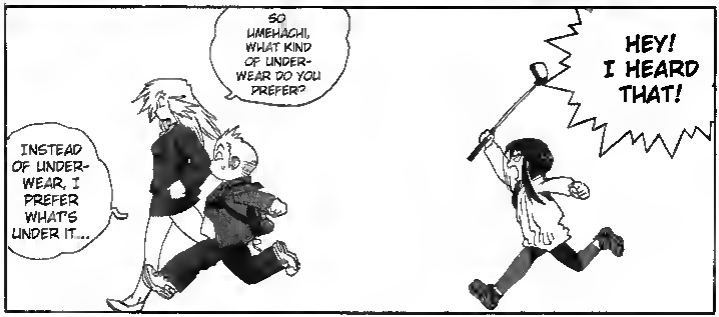
DAMN IT! I CAN'T BE CAUGHT!
WHY ARE THERE SO MANY OF THEM!?
WHERE'S HE GOING NEXT?
SO YOU'RE USING THAT IMAGE TO SCARE HIM.
EH?
AH! OH NO! IT'S TOO CLOSE!
UWAA AAAHH!!
!?

WHO'S BLOODY IDEA WAS THIS?
HE'S SO THIN... IS THIS A PROJEC-TION?
The two sides look the same because it's like a flat display board!
UMM...?
HMPH! IF THAT'S THE CASE...
AHH.... NOW HE FOUND OUT...
TRYING TO CATCH ME WITH SUCH A DUMB TRICK!
I DUNNO WHO'S IDEA THIS WAS, BUT NOW THAT I KNOW IT, THERE'S NOTHING TO FEAR!

WOOO!!
TREASURES FROM THE HEAVENS!?
Ahh
MEN.
Or was the thief just dumb?
...NICE PLAN... I THINK.




I DON'T THINK YOU'LL GET MUCH OUT OF STEALING HER A-CUP BRAS.
WHAT WAS STOLEN FROM HER? TIGHT BLOOMERS? OR LOOSE BOXERS?
ARU NU
NO WAY! I WON'T REST UNTIL I GET BACK WHAT WAS STOLEN FROM ME!
NOW YOU CAN REST EASY.


SO UMEHACHI, WHAT KIND OF UNDER-WEAR DO YOU PREFER?
INSTEAD OF UNDER-WEAR, I PREFER WHAT'S UNDER IT...
HEY! I HEARD THAT!

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
starfisher

Cal.23: Body of Steel

Japan

I WANNA SEE HER BED-RIDDEN WITH A COLD ONE OF THESE DAYS.
ISN'T SHE ALWAYS?
I'M LOOKING GOOD TODAY!
HUM!
JUST SHUT UP AND EAT! AREN'T YOU GUYS STILL GROWING!?
YOU EAT TWENTY EGG WHITES A DAY! OF COURSE THERE'LL BE LEFTOVERS!
GROWING!? ARE YOU TRYING TO PICK A RIGHT!?
I CAN'T HELP IT! I'D BE A WASTE TO THROW THEM AWAY...
MOM! WHY'S THERE ONLY EGG YOLKS AGAIN!?

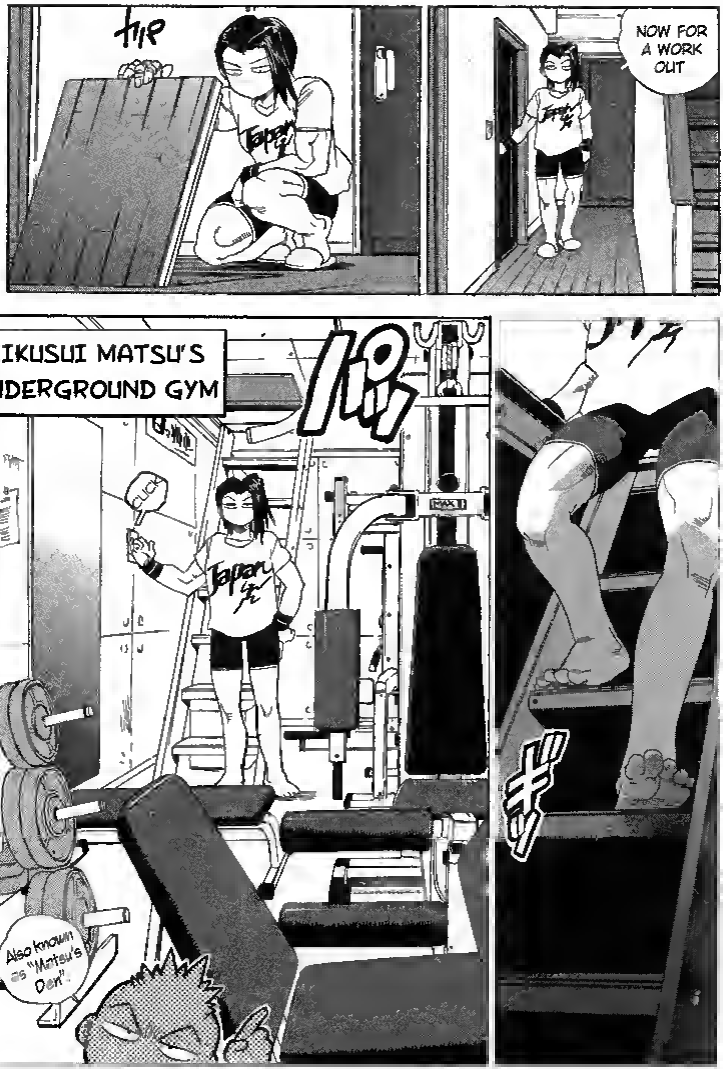
FEELING STRESSED OUT AT YOUR YOUNG AGE? THAT'S NOT GOOD.
AH... I'M FEELING SO FRUSTRATED.
ゴゥゴゥゴゥ
TIME TO DO CHORES.
NOISY BRATS ARE FINALLY GONE.
ぐっ
ガ!!

ぱら
ぱら
ぱら
ぐだ
ぐだ
AH?
Welcome!!
Welcome!!
スーパー かわい
大特価品連発
¥20
WOW!
CHEAP!
THE MARKET IN FRONT OF THE STATION?

AH, YOU MEAN THE ONE THAT'S LIKE BOB SAP?
NO, I DON'T THINK SO.
YOU CAN USUALLY TELL WHEN SHE'S HERE.
WHAT IS IT? MANAGER?
IS THAT LADY HERE?
EH... COMING UP IS OUR ..
WAIT A SECOND!
OUR SALE IS ON NOW! FOR A LIMITED TIME ONLY!
ALRIGHT! USE THIS CHANCE AND GO!
SHE'S HERE !!!
HEEE EEEY!!

REALLY? WHY SO STINGY?
AH, MA'AM. THERE'S A LIMIT OF TWO PER PERSON.
冷凍
FROZEN
SALE
SALE
ARE YOU SERIOUS? I COME ALL THIS WAY TO SHOP AT YOUR STORE...
I'M REAL SORRY, BUT THOSE ARE THE RULES...
HOW IS THAT NICE!?
GIVE ME ONE OF EVERYTHING THAT'S CURRENTLY ON SALE!
KEE!!
YOU FINALLY UNDER-STAND?
HOW ABOUT THIS, I'LL NEGOTIATE, SINCE I'M NICE..

I FEEL . . THAT HER APPETITE WILL MAKE OUR STORE GO UNDER ONE DAY
SHE SCARES AWAY ALL THE CUSTOMERS WHEN SHE COMES.
I can't win over her!
NOW I WON'T HAVE TO COME EVERYDAY.
ビス食ポチ
Japan
I THINK. .
YOU THINK...?
HMM... I'M TAKING IN TOO MANY CALORIES THESE DAYS.


NOW FOR A WORK OUT
KIKUSUI MATSU'S UNDERGROUND GYM
Also known as "Matsu's Den"

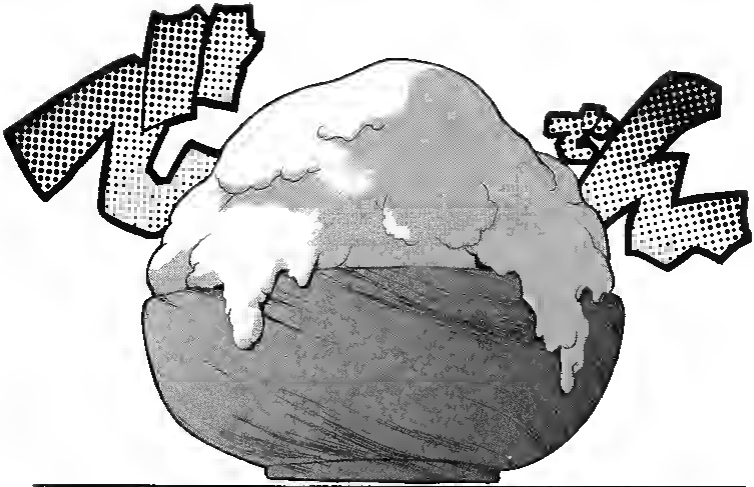
HMPH!
HMPH!
HMPH!
HMPH!
HMPH!
HMPH!

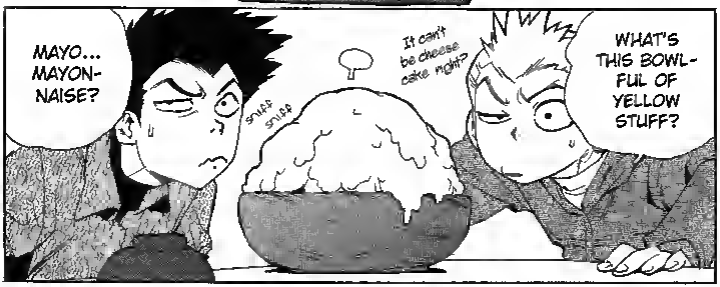
<DING DONG>
HMM?

IT MUST BE HIS FIRST TIME HERE!
WAH! DOES THAT SALES-MAN HAVE A DEATH WISH?

CLACK
AH!
DON'T ASK, WE DON'T HAVE MUCH TIME...
WHAT IS THE MATTER?
AH?
WHAT ARE YOU DOING! GET AWAY FROM THERE!
HEY! LET ME WARN YOU!
WHO IS IT THAT DARES TO BOTHER ME DURING MY WORK OUT!?
AH, GOOD DAY MA'AM, I'M HERE TO OFFER YOU OUR LINE OF WATER DISPEN-...
Japan
WAAAA AAAHH!!

GEEZ. DISTURBING ME HALF WAY...
I HATE IT WHEN THAT HAPPENS
リズ
リズ
Didn't I tell you?
DINNER...
WHAT SHOULD I PREPARE FOR TONIGHT?
HMM. SOMETHING THAT'LL USE UP A LOT OF EGG YOLKS.
SUKIYAKI? TEMPURA? NO, THOSE WON'T.
AH, I GOT IT!
WHEN IT COMES TO EGG YOLKS...



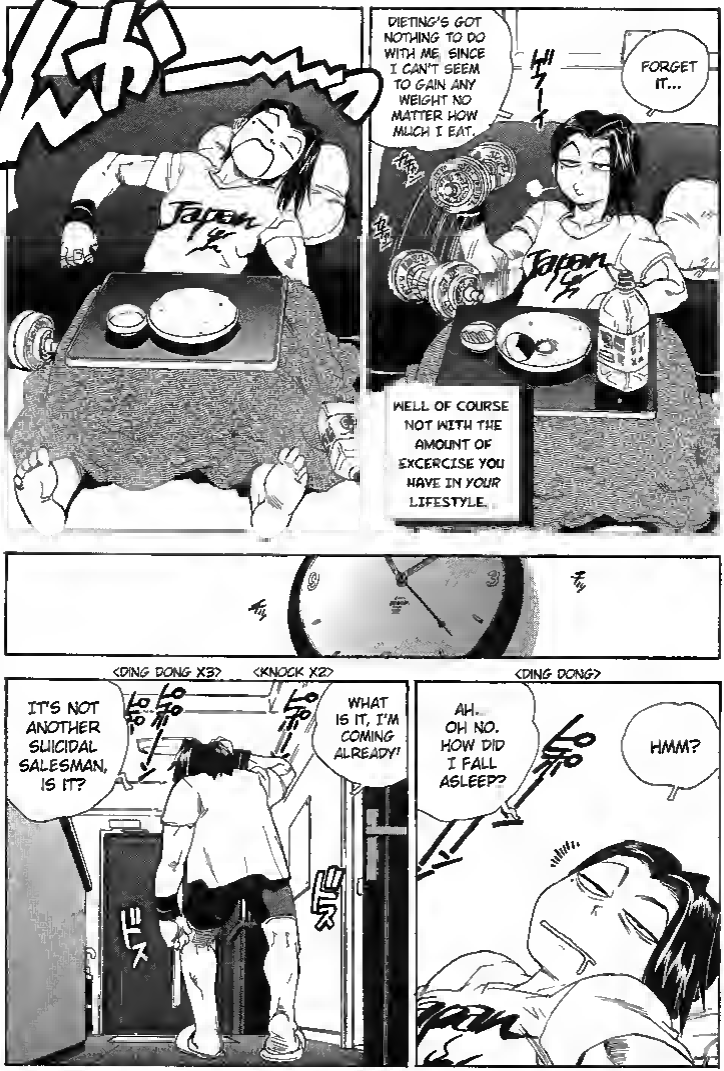

MAYO... MAYON-NAISE?
snap snap
It can't be cheese cake right?
WHAT'S THIS BOWL-FUL OF YELLOW STUFF?

HEH.. I GUESS THIS IS YOUR NEW WAY OF USING EGG YOLKS
SALAD!? THERE'S MORE MAYONNAISE THEN SALAD HERE!
You can't find green unless you dig for it!
WE'RE HAVING HEALTHY SALADS FROM NOW ON.
MAYONNAISE = EGG YOLK + OIL + VINEGAR

IS ALL THIS CHOLESTEROL GOOD FOR US AT OUR AGE?
I FEEL LIKE PUKING FROM ALL THAT MAYO YESTERDAY.
GUESS WE'LL NEVER SEE HER WAKE UP FATIGUED WITH LOW BLOOD PRESSURE
WHERE DOES SHE GET ALL THAT ENERGY EVERY MORNING?

YEAH...
OH, DAD. YOU'RE UP EARLY TODAY.
I'M OFF, THEN...
IF YOU NEED A HAND, I CAN DO THREE MEN'S WORTH.
DON'T OVER WORK YOURSELF NOW.
YEAH.
ARE YOU COMING HOME LATE AGAIN?

With just one call! We'll send it to you!
WHEW... BETTER NOT OVERWORK MYSELF IN THE MORNING
This is the one! I've lost 20 kilograms without any exercise!
Hey, Betty! Is that the new machine that'll work off the pounds for you while you sit and relax?
Wow! That's amazing!
AND HOW CAN SHE STAND JUST SITTING THERE? I CAN'T EVEN GO ON AN HOUR WITHOUT FIDGETING.
THOSE PRODUCTS HAVE ALWAYS BEEN USELESS..
WHO ARE YOU KIDDING! HOW CAN YOU DEPEND ON A MACHINE TO GET RID OF YOUR OWN BODY FAT!
An additional brunch snack


んがーーーっ
Japan
DIETING'S GOT NOTHING TO DO WITH ME SINCE I CAN'T SEEM TO GAIN ANY WEIGHT NO MATTER HOW MUCH I EAT.
FORGET IT...
Japan
WELL OF COURSE NOT WITH THE AMOUNT OF EXCERCISE YOU HAVE IN YOUR LIFESTYLE.
<DING DONG X3>
<KNOCK X2>
IT'S NOT ANOTHER SUICIDAL SALESMAN, IS IT?
WHAT IS IT, I'M COMING ALREADY!
ピンポン
<DING DONG>
AH.. OH NO. HOW DID I FALL ASLEEP?
HMM?

I'LL TELL YOU LATER! IT'S A LIFE OR DEATH SITUATION!
WHAT IS IT?
OH, YOU'RE FROM NEXT DOOR
IT'S AN EMERGENCY!
MATSU-SAN! COME QUICKLY!
Dear god, they're ugly
MY KITTY GOT STUCK IN A TREE.
I'M BEGGING YOU, MATSU-SAN!
MAKING ME DO SUCH A STUPID TASK ..
What life or death.
GEEZ... HOW CAN THESE OLD LADIES BE SO MELO-DRAMATIC?
NOT ALL OLD LADIES ARE THIS SELFISH AND DEMANDING THOUGH...

LUCKY, I GOT THEM ALL AT SPECIAL PRICE.
WITH THESE I'M SET.
Welcome! On sale today! Welcome!
SALE
GUESS I CAN SPEND MORE ON TONIGHT'S DINNER.
SAVED MYSELF A BUNDLE
OR ELSE THE BOYS'LL CRY FROM ALL THE YOLKS AGAIN.
IF WE DON'T GET HER OUT OF HERE SOON, SHE'LL DO MORE DAMAGE THAN JUST THAT!
BOO HOO I SPECIFICALLY TOLD HER THAT THERE WAS A TWO ITEM LIMIT.

MIGHT AS WELL CLEAN LIME-CHAN'S ROOM ONCE IN A WHILE...
AH!
IRON MEN MAGAZINE
SEVEN HEAVEN
AH... THERE'S EVEN MORE PORNO MAGS THAN BEFORE
AND THEN HE'LL GET MAD AT ME FOR CLEANING FOR HIM.
DIDN'T HE SAY HE WAS BROKE?
EVEN AFTER I TOLD HIM TO CLEAN UP
AH... WHAT A MESS
GAME

MY GRAND-CHILD
BUT IF THEY ENDED UP TOGETHER, I WONDER WHAT THEIR KID WOULD BE LIKE...
IT'S REALLY SUCH A WASTE
AND THEN THERE'S KOYUKI-SAN GOING OUT WITH MY STUPID SON.
THAT'S NOT BAD EITHER!
AHAHA... IF THEY'RE QUICK, I CAN HOLD MY GRANDCHILD IN MY HANDS BEFORE I TURN FORTY...
AND KOYUKI-SAN'S CHILD WOULD DEFINITELY TURN OUT GOOD LOOKING!
IT LOOKS LIKE FANTASIZING RUNS IN THE FAMILY
THE NEIGHBOURS WILL ALL GO LIKE "WOW, WHAT A YOUNG GRANDMA!" OR "IS THAT YOUR CHILD?"

GO WASH YOUR HANDS.
I'M HOME...
Japan
I THINK THAT YOU'LL PROBABLY FINISH TWO KILOGRAMS YOURSELF THOUGH...
THE MEAT WAS CHEAP, SO I GOT THREE KILOS! SO THERE'S NO NEED TO HOLD BACK TONIGHT!
Extra large weight-training Chinese cleaver
WOW! SUKI-YAKI!
SALE
SALE
ARE YOU MOVED TO TEARS?
<JIJJI'S NOTE: SUKIYAKI IS BASICALLY A HOT POT WITH THINLY SLICED BEEF AS THE MAIN INGREDIENT >
OH, BRO WHAT'S UP?
HUH? YOU GOT A DATE TONIGHT? SO YOU'LL BE RETURNING LATE?
HELLO, WHO IS THIS?
TAKEJI! PICK UP THE PHONE
RING RING

AH? YOU'RE COMING HOME? OH, NO NEED TO FORCE YOURSELF GO ENJOY YOUR DATE.
WE'RE HAVING SUKI-YAKI TONIGHT, BUT THAT'S OKAY. WITHOUT YOU HERE, IT JUST MEANS THERE'S MORE FOR US
ALRIGHT, BUT KOYUKI-SAN'S WITH YOU, RIGHT? BE SURE TO BRING HER ALONG TOO.
OH....
HEY, MOM...
EVEN THOUGH THE MEAT'S NOTHING FANCY, THERE'S A LOT SO HAVE ALL YOU WANT.
KOYUKI-SAN! WELCOME!
SHE'S NOT LIKE YOU, MOM, SHE CAN'T EAT THAT MUCH.
SORRY FOR THE INTRUSION.
SUKI-YAKI!!

DON'T SAY THAT WHEN KOYUKI-SAN'S HERE!!
IF YOU KEEP GETTING THOSE, I'LL HAVE TO REDUCE YOUR ALLOWANCE.
AND YOU GOT MORE PORNO MAGS AGAIN,
I CLEANED IT UP ALL NICE FOR YOU, STOP COMPLAINING
MOM! DID YOU CLEAN MY ROOM!?
HUH?
KOYUKI-SAN, PLEASE TAKE CARE OF HIM IN THE TIMES TO COME TOO.
Mom! Don't take all the meat!
Wahahaha! Eat! eat!!
THAT'S STILL SOMETHING THAT IS YET TO COME.
OH NOTHING...

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

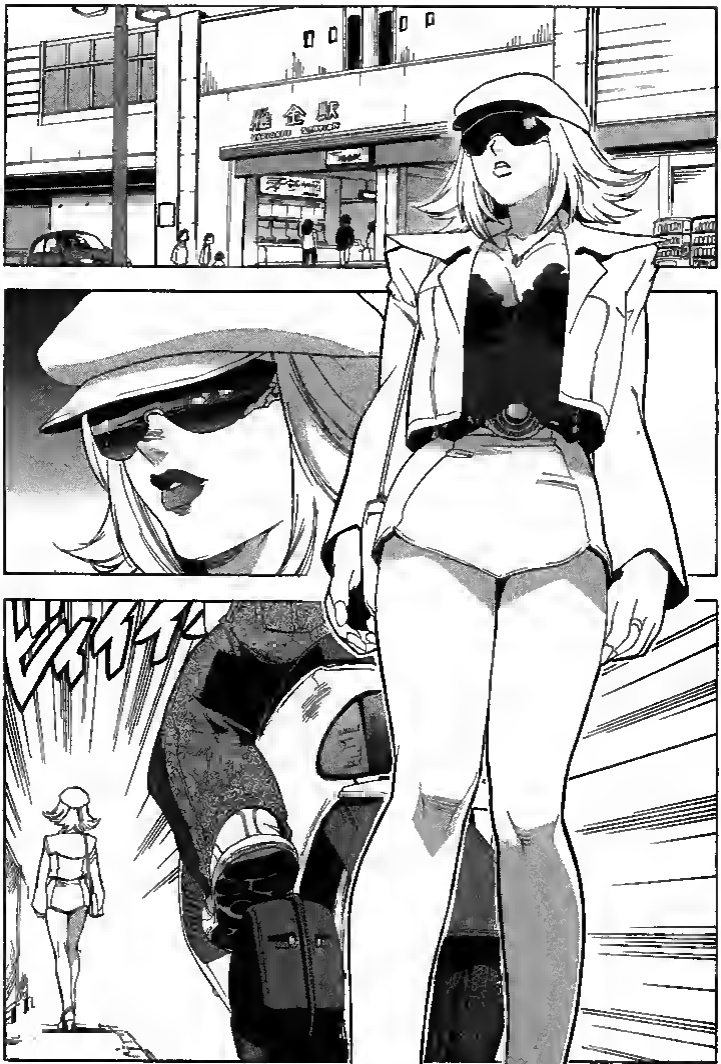
Raw-Provider:
Thor74 & pv82

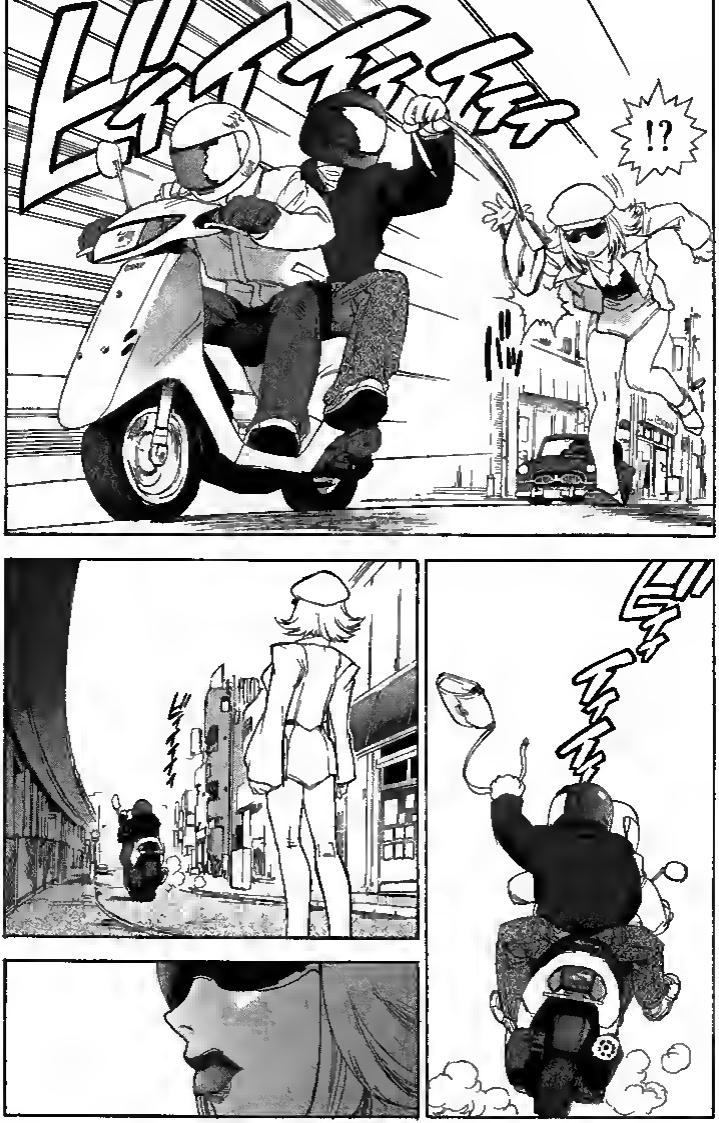
Translator:
Jujubix

Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_highlord
Sleeping Evil

Cal.24 : Cube


ビィィィィ



ヒナ
ドカ

OWWW...
WHAT'S WRONG?
ゆる
AWW... YOU BROKE THE STRAP.
HOW WILL YOU MAKE UP FOR THIS?
ヒッ!?
UMM!?
CAN'T... BREATHE...

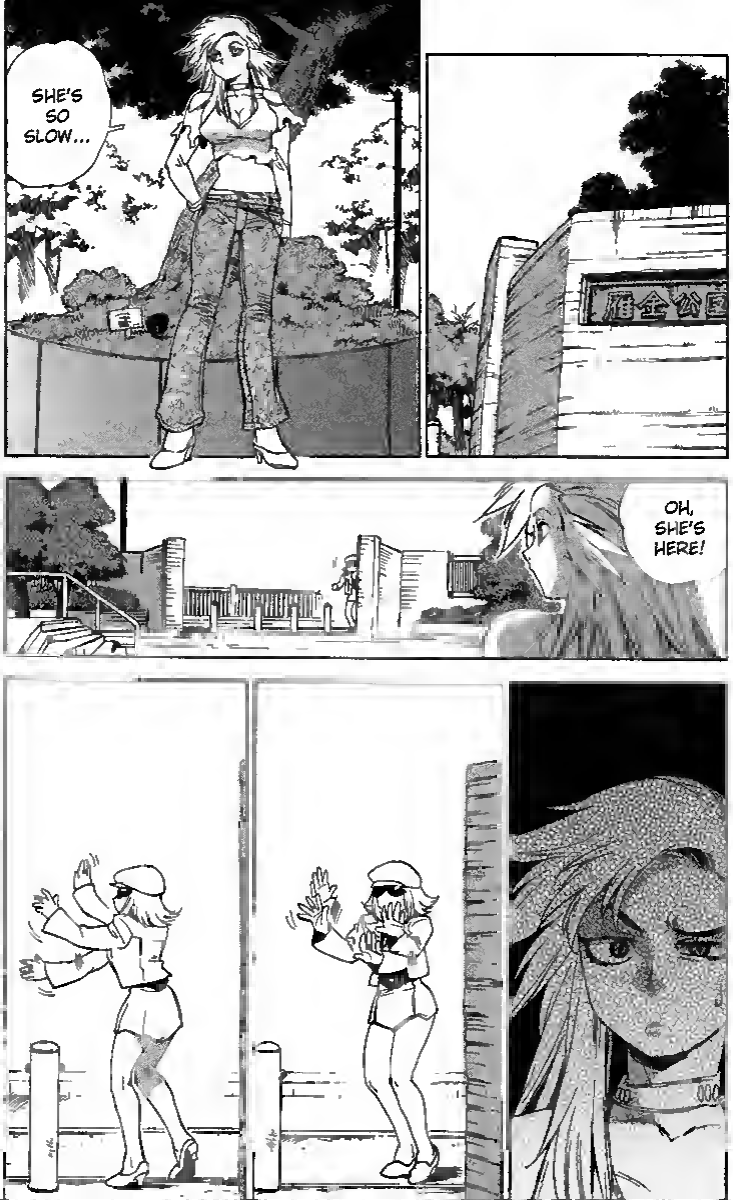
PICK A BETTER TARGET NEXT TIME.
HE... HELP!
IT... IT HURTS...
TAP
.....
WHY ARE YOU SITTING ON MY CHAIR?

FROM HELL...
THE GUARDIAN...
WHO IS? YOUR GREAT AUNTY?
HUH?
SHE'S HERE.

?
MAYBE YOU SHOULD DRAW ON A BEARD OR SOMETHING.
HAH! YOU GOT CALLED A "KID" AGAIN!
PISSED OFF
HEY, KID. CAN I ASK YOU SOMETHING.
I JUST NEED SOME DIRECTIONS.
WHAT IS IT THAT YOU WANT, "MA'AM"?
ガッ
バラバラ
AH, AT THE TRAFFIC LIGHT AHEAD...
HOW DO I GET TO KARIGANE PARK?

LET'S HELP.
BLIM-MER...
SORRY ABOUT THAT.
SOMEONE BROKE THE STRAP JUST A WHILE AGO.
AHH... WHAT A MESS.
I'M OFF THEN.
HERE YOU GO.
I FEEL LIKE I'VE SEEN THAT FACE SOMEWHERE BEFORE.
HMM?
How could you fall with the likes of her?
Damn, she's hot.
THANK YOU, BOYS.

I'M HORRIBLE WITH FACES.
FORGET IT.
……
!?
ﾌﾗﾘ
ﾄｯ

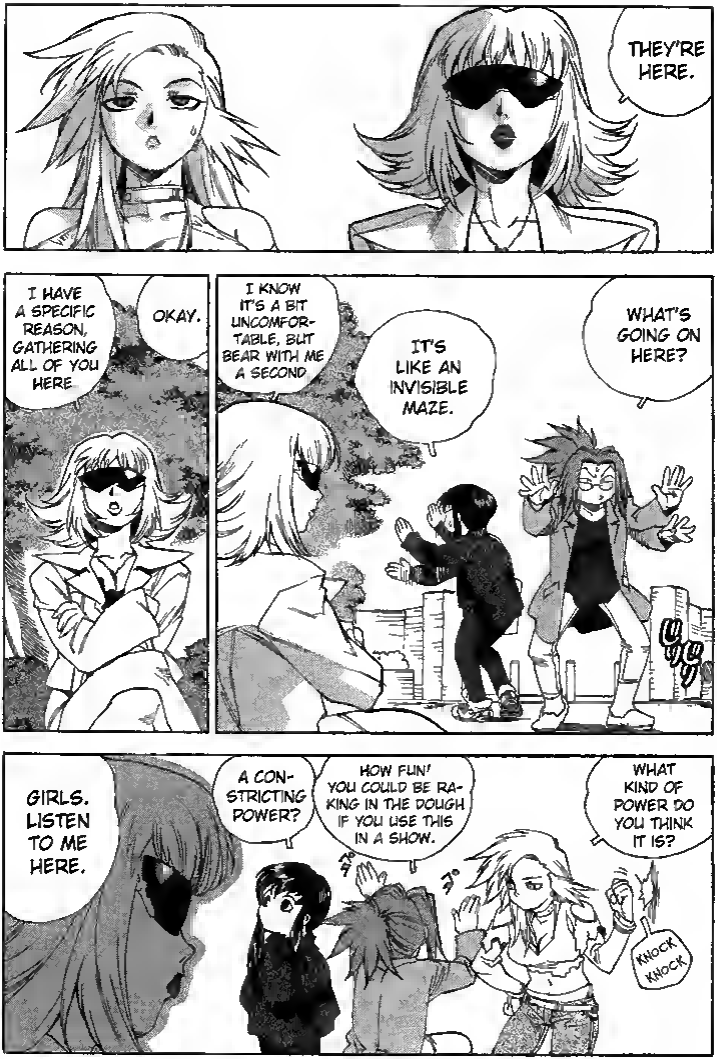

SHE'S SO SLOW...
OH, SHE'S HERE!

AH!
...WHAT'S SHE DOING?
SORRY I'M LATE.
HAD A LITTLE TROUBLE...
OOF!
WHAT'S GOING ON...?
UM... MAY I ASK...

WHAT'S HAPPENING? RIGHT THEN, WAS THAT..
WHEW... BETTER STAY STILL FOR A WHILE.
I'VE SUDDENLY LOST CONTROL OF MY POWER.
OKAY, I'LL CONFESS.
IT'S PROBABLY UMEHACHI!!
IT'S JUST THAT, MY POWER SEEMS TO BE MAKING "WALLS" BY ITSELF...
ALTHOUGH I CAN'T QUITE EXPLAIN IT...

I SUGGEST THAT YOU DON'T MOVE AROUND..
AH, I'LL GO WET THIS FOR YOU..
AFTER ARRIVING HERE IT JUST SUDDENLY
IS THIS AN INVISIBLE WALL?
IT'S SAFER IF YOU STAY PUT FOR A WHILE.
IS THIS A SMALL PART OF THE VICE-PRESIDENT'S POWER..?
IS THIS .. MORE A PSYCHIC TYPE OF POWER? OR A PHYSICAL TYPE OF POWER?
I KNOW YOU'RE CURIOUS..
BUT I SUGGEST YOU NOT TO LOOK INTO IT ANY FURTHER
.....

WE HAVE NO CHOICE, IT IS A MANDATORY MEMBER MEETING.
SO, TELL ME WHY I'M SUPPOSED TO COME ALONG AGAIN?.
PART OF THE HIGHER UPS, EVEN HER POWER'S A MYSTERY.
YOU CAN NEVER TELL WHAT SHE'S THINKING, AND THAT'S WHY IT'S SCARY.
YEP.
THIS THE PLACE?

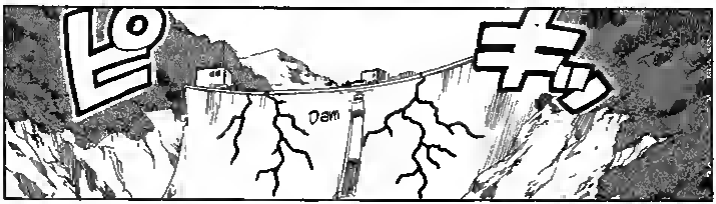

THEY'RE HERE.
I HAVE A SPECIFIC REASON, GATHERING ALL OF YOU HERE
OKAY.
I KNOW IT'S A BIT UNCOMFORTABLE, BUT BEAR WITH ME A SECOND
IT'S LIKE AN INVISIBLE MAZE.
WHAT'S GOING ON HERE?
GIRLS. LISTEN TO ME HERE.
A CONSTRICTING POWER?
HOW FUN! YOU COULD BE RAKING IN THE DOUGH IF YOU USE THIS IN A SHOW.
WHAT KIND OF POWER DO YOU THINK IT IS?
KNOCK KNOCK

I JUST CAME TO CHECK THINGS MYSELF.
NOT EXACT-LY...
I DON'T NEED TO INVESTIGATE ANYMORE?
EH?
LET ME FINISH.
HIDING...? SO EVERTHING YOU'VE TOLD ME HAVE BEEN LIES!?
.....
SINCE KUYOU AND BOTAN SEEM TO BE HIDING SOMETHING.
BUT I EXPECT YOU TO REPORT IT TO ME EVENTUALLY.
I WON'T FORCE IT OUT OF YOU, YET...
ﾌｰｯ

I'VE BEEN WONDERING..
HOW COME I'VE ONLY LOST CONTROL OF MY POWER AFTER ARRIVING HERE.
BUT I'M STILL ABLE TO KEEP IT FROM RUNNING WILD.
SO I WOULDN'T CALL IT A FULL LOSS OF CONTROL.
EH?
YOU CAN SUPPRESS IT!?
DON'T UNDERESTIMATE ME, EVEN NOW I'M FIGHTING TO KEEP IT DOWN.
WOW! NO WONDER YOU'RE THE VICE-PRESIDENT!

I'M JUST ABOUT AT MY LIMIT...
BUT YOU GIRLS BETTER GET OUT OF HERE QUICK...

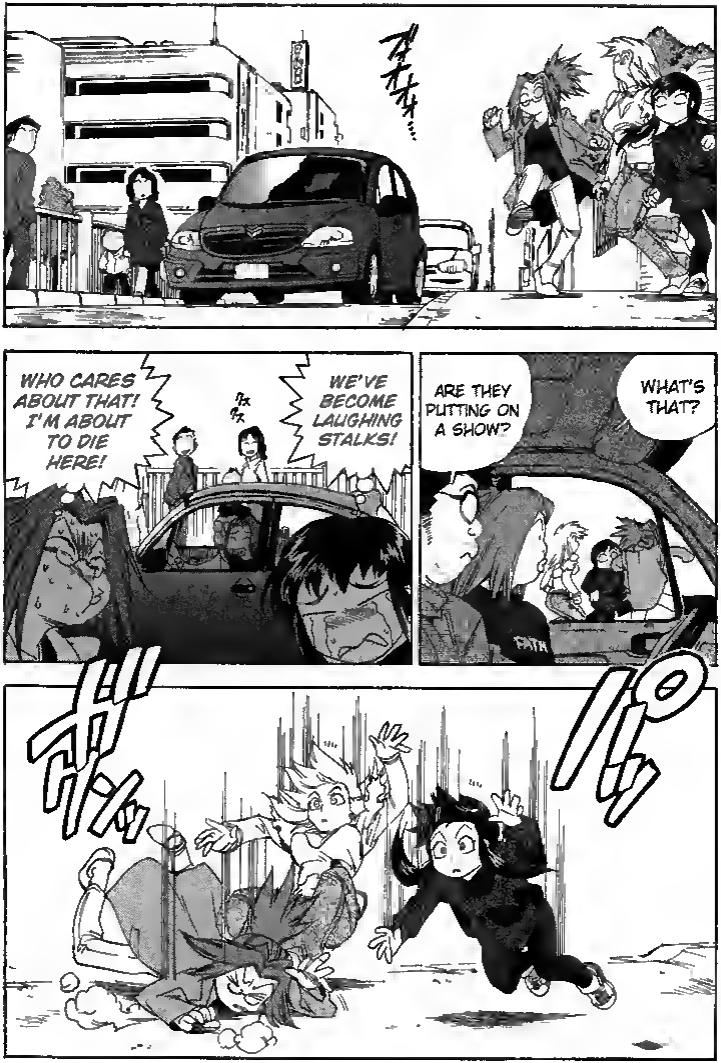
WHAT DO YOU THINK'LL HAPPEN?
HOW SHOULD I KNOW! I DON'T EVEN KNOW WHAT HER POWER IS!
WAAH! I DON'T LIKE THIS!

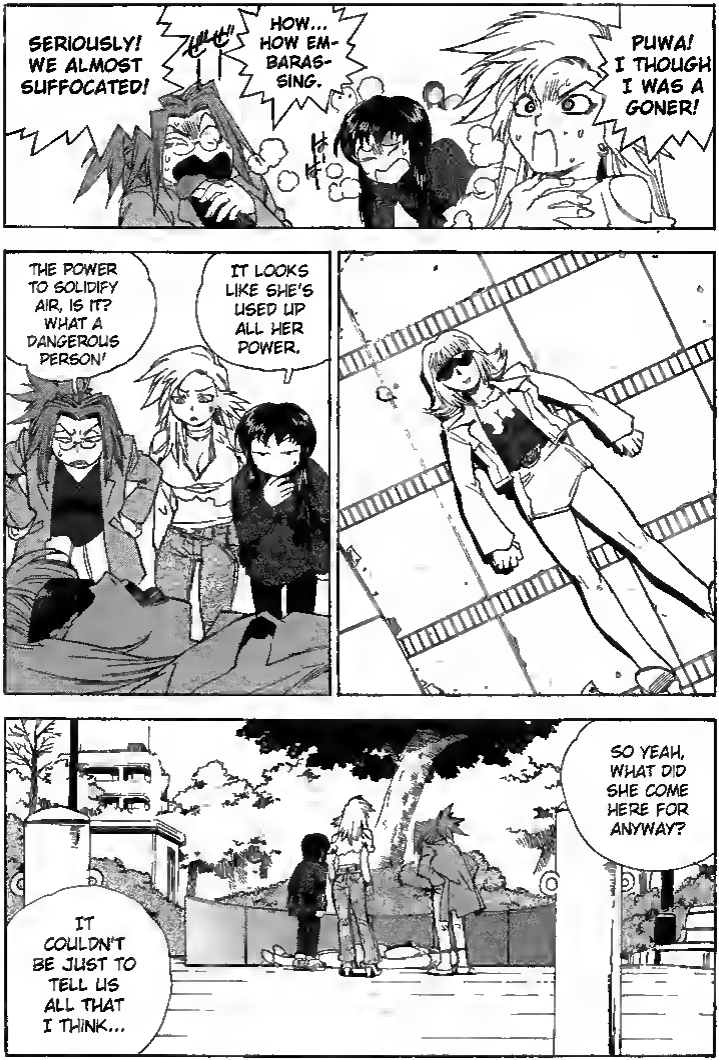

Dam

ビッ
ビッ
ビッ

IT FEELS LIKE SOMETHING'S COMING THIS WAY! RUN FOR IT!
WAAA AAAHH!
IT LOOKS LIKE GLASS CUBES ARE PILING ON TOP OF EACH OHER...
YOU CAN SORT OF SEE IT THIS TIME!

IT FEELS LIKE I'M STUCK IN CONCRETE!
IS THIS THE SOLIDI-FICATION OF AIR?
NO!
NOT ONLY THAT, I CAN'T BREATHE PROPERLY EITHER...
I... I CAN'T MOVE...!?


WHO CARES ABOUT THAT! I'M ABOUT TO DIE HERE!
WE'VE BECOME LAUGHING STALKS!
ARE THEY PUTTING ON A SHOW?
WHAT'S THAT?


SERIOUSLY! WE ALMOST SUFFOCATED!
HOW... HOW EMBARASSING.
PUWA! I THOUGH I WAS A GONER!
THE POWER TO SOLIDIFY AIR, IS IT? WHAT A DANGEROUS PERSON!
IT LOOKS LIKE SHE'S USED UP ALL HER POWER.
SO YEAH, WHAT DID SHE COME HERE FOR ANYWAY?
IT COULDN'T BE JUST TO TELL US ALL THAT I THINK...

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

Raw-Provider:
Thor74 & pv82

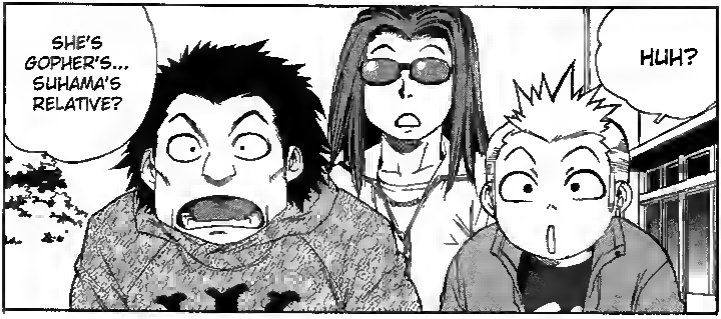
Translator:
Jujubix

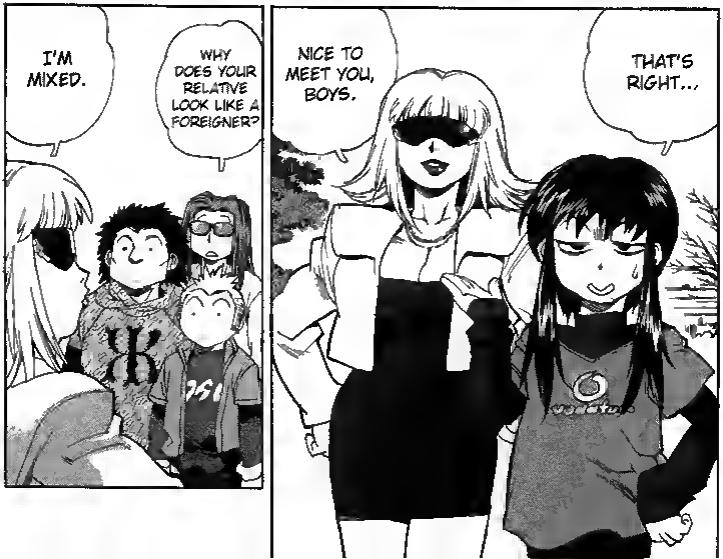
Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord

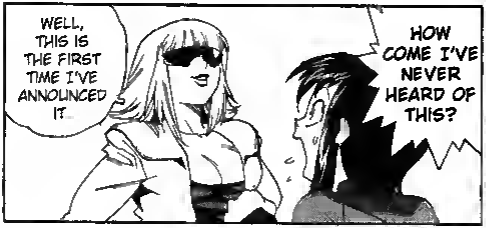
Cal.25: Emotional Education

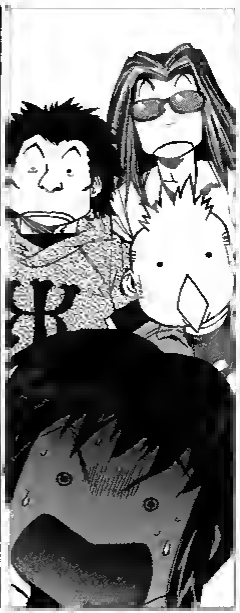
<KARIGANE CITY TACHIMORI SENIOR HIGH SCHOOL>

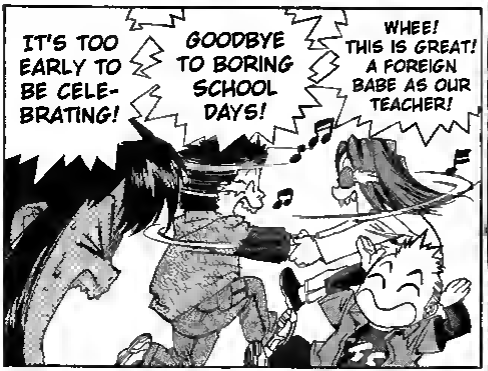




I'LL BE A TEACHER HERE.
English teacher
STARTING TODAY,


WELL, THIS IS THE FIRST TIME I'VE ANNOUNCED IT.
HOW COME I'VE NEVER HEARD OF THIS?




IT'S TOO EARLY TO BE CELE-BRATING!
GOODBYE TO BORING SCHOOL DAYS!
WHEE! THIS IS GREAT! A FOREIGN BABE AS OUR TEACHER!

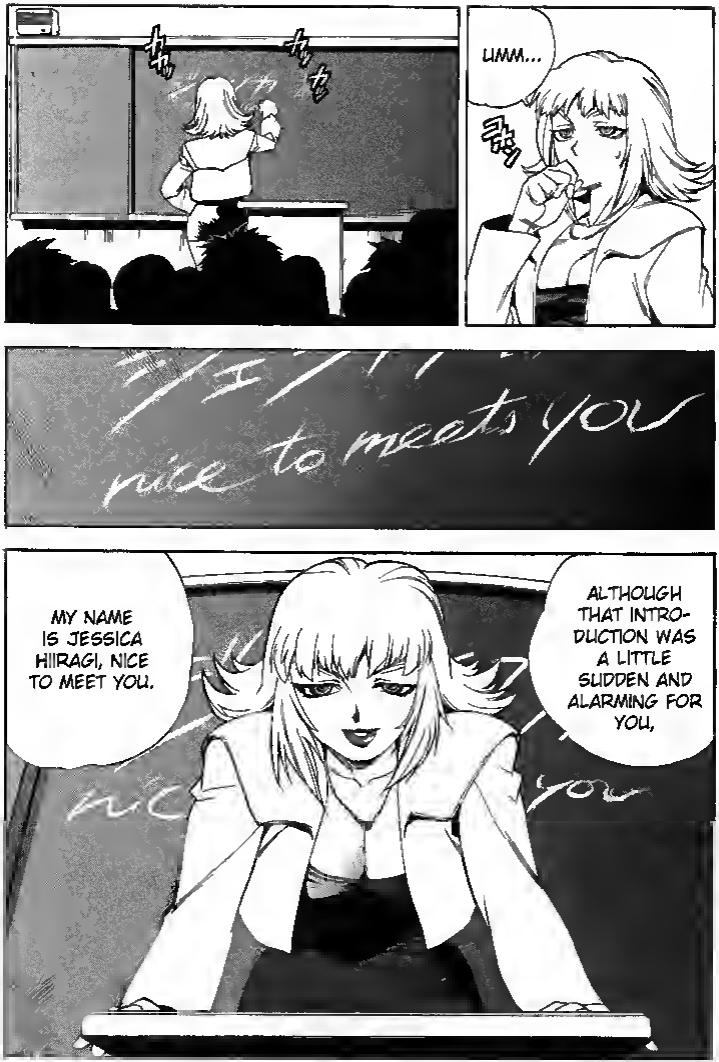
I CAME FOR A SPECIFIC REASON.
I just forgot to tell you last time.
WHAT ARE YOU REALLY TRYING TO DO?
WHAT KIND OF JOKE IS THIS!?
LET'S GET ALONG!
SO, FROM TODAY, WE'LL BE COLLEAGUES.
保健室
ABOUT THAT... I'D SAY IT'S JUST A COINCIDENCE, RIGHT?
☆Note: he's not dead
IT CAN'T BE THAT YAMADA-SENSEI, THE ENGLISH TEACHER'S SUDDEN DISAPPEARNCE WAS BECAUSE OF...
ぎゃふん

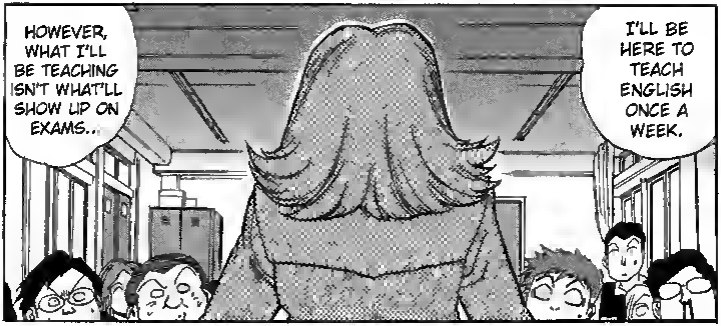
THERE'S A FOREIGN TEACHER WITH A DYNAMITE BODY?
SUCH A CLICHE MANGA STORY SCENARIO, WILL IT REALLY HAPPEN TO US?
SERIOUSLY MAN, HOW DO THEY EXPECT US TO PAY ATTENTION IN CLASS?
CLACK CLACK
SHE'S HERE!

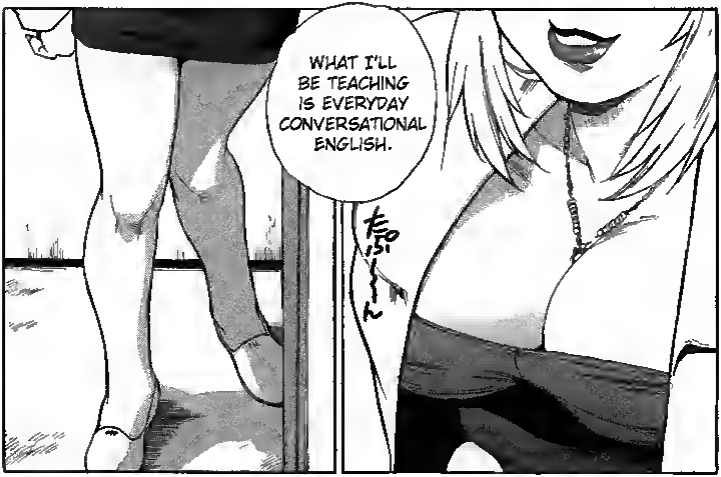
CHU
ガラッ
HE CAN'T BE THE ONE TEACHING US ENGLISH, CAN IT?
ざん
ざん
WHY... WHY IS IT THE PRINCI-PAL?

<JESSICA HIIRAGI>

Hello Everybody!
DOESN'T THE PRINCIPAL TALK?
NO ONE HAS EVER HEARD HIM.

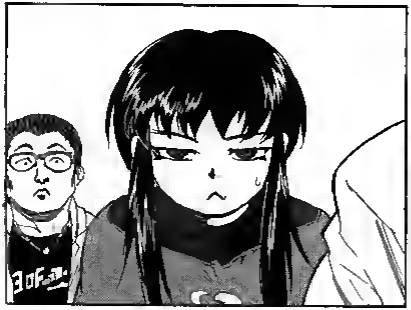

UMM...
nice to meet you
MY NAME IS JESSICA HIIRAGI, NICE TO MEET YOU.
ALTHOUGH THAT INTRODUCTION WAS A LITTLE SUDDEN AND ALARMING FOR YOU,

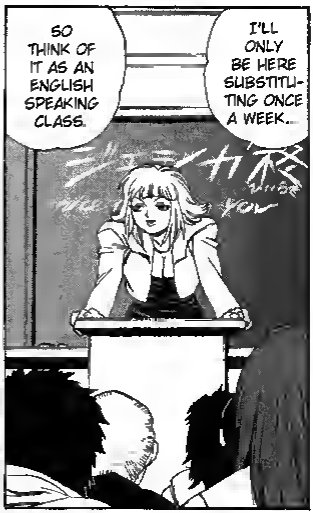

HOWEVER, WHAT I'LL BE TEACHING ISN'T WHAT'LL SHOW UP ON EXAMS..
I'LL BE HERE TO TEACH ENGLISH ONCE A WEEK.


WHAT I'LL BE TEACHING IS EVERYDAY CONVERSATIONAL ENGLISH.
FUFU

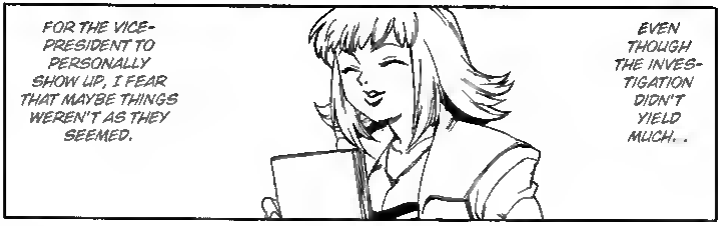
YOU'RE PROBABLY USED TO THIS BECAUSE OF KOYUKI-SAN, RIGHT?
EVEN THOUGH THE CLASSES WILL PROBABLY BE A FLOP, THEY'LL BE A FEAST FOR THE EYES!
OHHH! A FORIGNER INDEED! ABLE TO MAINTAIN HER ALLURE EVEN AT AN EDUCATIONAL INSTITUTION.
CHECK OUT THOSE LEGS!
EVEN SO, IT'S GOT ITS OWN CHARM, SEEING IT IN A CLASSROOM

EVEN IF WE LEARN EVERYDAY CONVERSING, IT'S NOT GOING TO HELP ON OUR TESTS.
THE GUYS ARE SO STUPID.
DON'T YOU THINK SHE'S JUST HERE TO FOOL AROUND?
CAN SHE DRESS LIKE THAT AS A TEACHER?
OF COURSE, THE GIRLS WEREN'T AS WELCOMING



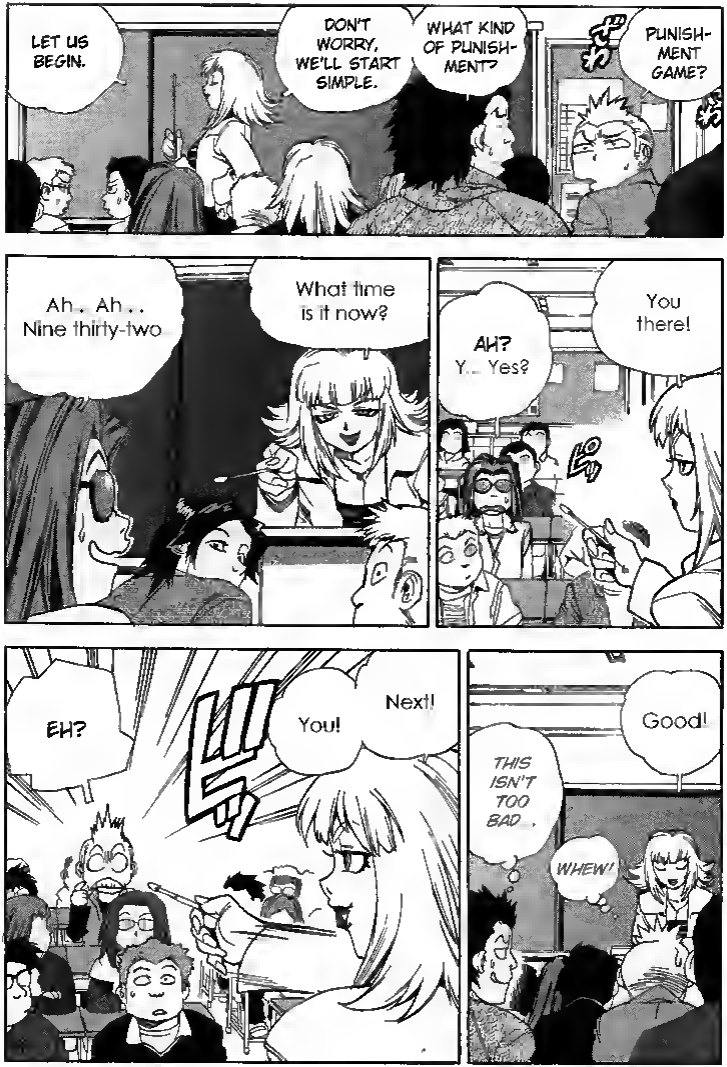

SO THINK OF IT AS AN ENGLISH SPEAKING CLASS.
I'LL ONLY BE HERE SUBSTITUTING ONCE A WEEK..

OR DOES SHE KNOW SOMETHING THAT EVEN I DON'T?
IS SHE HERE BECAUSE SHE'S DISSATISFIED WITH MY WORK?


FOR THE VICE-PRESIDENT TO PERSONALLY SHOW UP, I FEAR THAT MAYBE THINGS WEREN'T AS THEY SEEMED.
EVEN THOUGH THE INVESTIGATION DIDN'T YIELD MUCH..

DID THE VICE-PRESIDENT REALLY SHOW UP IN PERSON?
OH, YOU'RE FINALLY HERE.
ダダダ
SOMEONE'S GOING TO END UP SUFFOCATING AND DYING.
THIS IS BAD! IF SHE LOSES CONTROL OF HER POWER HERE.

BY THE WAY, THE VICE-PRESIDENT'S NAME IS "CRICKET".
WE'VE GOT TO WARN HER NOT TO GET CLOSE TO UME-HACHI!
Who said it was "Cricket"!?
IT'S NO LAUGHING MATTER IF SOMEONE WINDS UP DEAD..
SO, NOW WHAT?
WHAT!!?
FROM NOW ON, NO JAPANESE ALLOWED.
3 - D
THEY'LL HAVE TO SUFFER A VERY FRIGHTENING PUNISHMENT GAME.
IF ANY-ONE SPEAKS JAPANESE


LET US BEGIN.
DON'T WORRY, WE'LL START SIMPLE.
WHAT KIND OF PUNISHMENT?
PUNISHMENT GAME?
Ah.. Ah.. Nine thirty-two
What time is it now?
AH? Y... Yes?
You there!
EH?
You!
Next!!
Good!
THIS ISN'T TOO BAD..
WHEW!

I DON'T UNDERSTAND
TOO... TOO EVERY-DAY...
©TAMARU
For breakfast?
What did you have...
oo... one more and slowly ..
ppp... please...
HMM?
AH... AH...
SHE'S ASKING ME WHAT I HAD FOR BREAKFAST.
AT LEAST I UNDERSTAND HER THIS TIME.
What did you have for breakfast?
OK.
I'll say it beautifully

OK!
Not bad I guess...
egg & natto & rice!
Ill... I eated...
What kind of pose is that?
ドン!!
IDIOT.
AH!
AH!
YES! I DID IT!
AHH! I'M SPEAKING JAPANESE AGAIN?
AHH!! OH NO!
DOES HE ENJOY DIGGING A BIGGER HOLE FOR HIMSELF...
.....

IF THE VICE-PRESIDENT LOSES CONTROL HERE...
OH NO...!
Come on...
VICE... VICE-
I MEAN! MISS JESSI-CA!

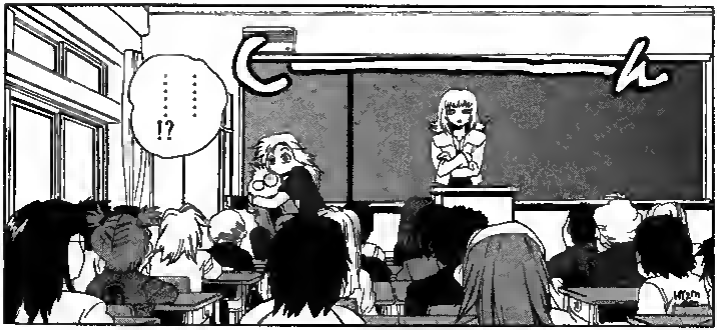
<JUJU'S NOTE: KATOU CHA (加藤茶) IS A JAPANESE COMEDIAN/SINGER>

!?
NOT LIKE THAT...
YOUR TONGUE SHOULD BE LIKE THIS.

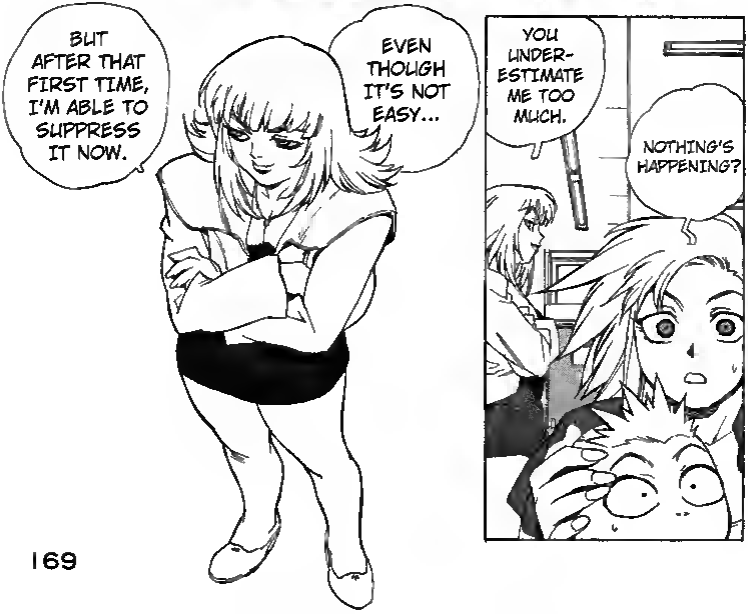
OHOHO OOOOOHH HOOOHOO HOOO!
IT'S LIKE THIS.
YOU SHOULD GET IT NOW AFTER FEELING IT, RIGHT?
I'M GETTING OUTTA HERE!
THIS CLASS-ROOM'S ABOUT TO BECOME A MORGUE!
THAT CAN'T BE THE PUNISH-MENT, CAN IT!?
W-W-WHAT A HEAVENLY PUNISH-MENT!!
You're rewarded For speaking Japanese!

ARE WE TOO LATE!?
KUYOU-SAN?
THIS IS BAD! RUN FOR IT!
!!

3 D
HUH?
UME-HACHI! WATCH OUT!
ばっ


……
!?

ぽかん


BUT AFTER THAT FIRST TIME, I'M ABLE TO SUPPRESS IT NOW.
EVEN THOUGH IT'S NOT EASY...
YOU UNDER-ESTIMATE ME TOO MUCH.
NOTHING'S HAPPENING?

<JUJU'S NOTE: STUDY BLOCK = SELF-STUDY CLASS>

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

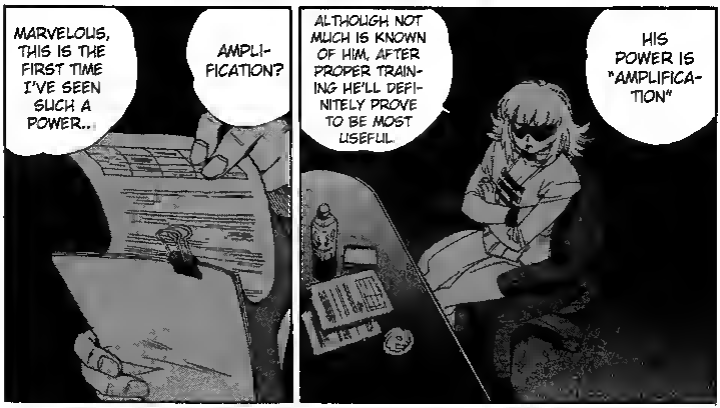
Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
onii-san

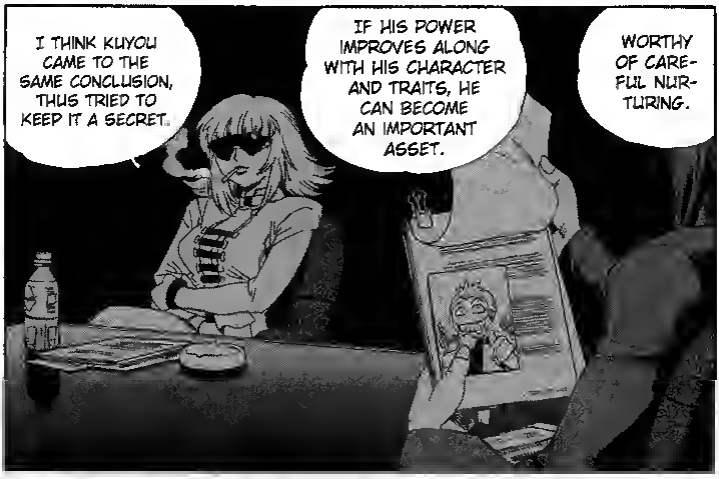
Cal.26: The Test

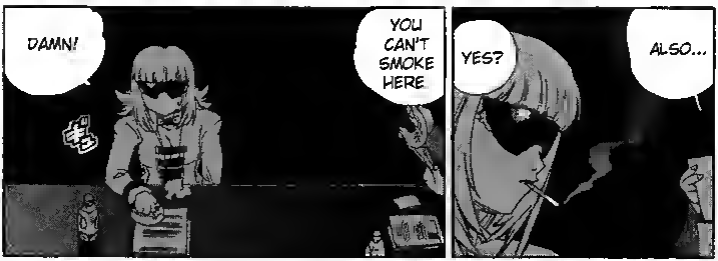
Kikuno
Kangane City Tachumon High Senior
Family: Mother Father Little Brother
153 cm/45 kg (estimation)
Came in contact w th clairvoyant beauty Kayou- when power can foretell misfortune within a 24 hour period--who turned him into a money tree. Afterwards Kayou's friend (Jackhman High teacher) Ibotan confirmed his power of "Amplification" Mother is an Olympic Volley ball team backup player father is a white-collar worker. Brother Takeju (Grade 5) is 167 cm. Mother's father is a legendary power user. The Immortal Katabami. His friends consist of the lucky rich kid Izutsu and the ugly performer Satake and Dr. Ibotan I mentipal, Hayashi and Communist have their eyes on him. Commutee sent investigator Subaina Kodoku makes contact and almost reveals his power but her incompetent abilities saved him this fate, also earning her the disgraceful title as an errand running Gopher Girl

A POWER-USER OF VERY HIGH POTENTIAL...
OH.. SO THIS IS THE NEW DISCOVERY...

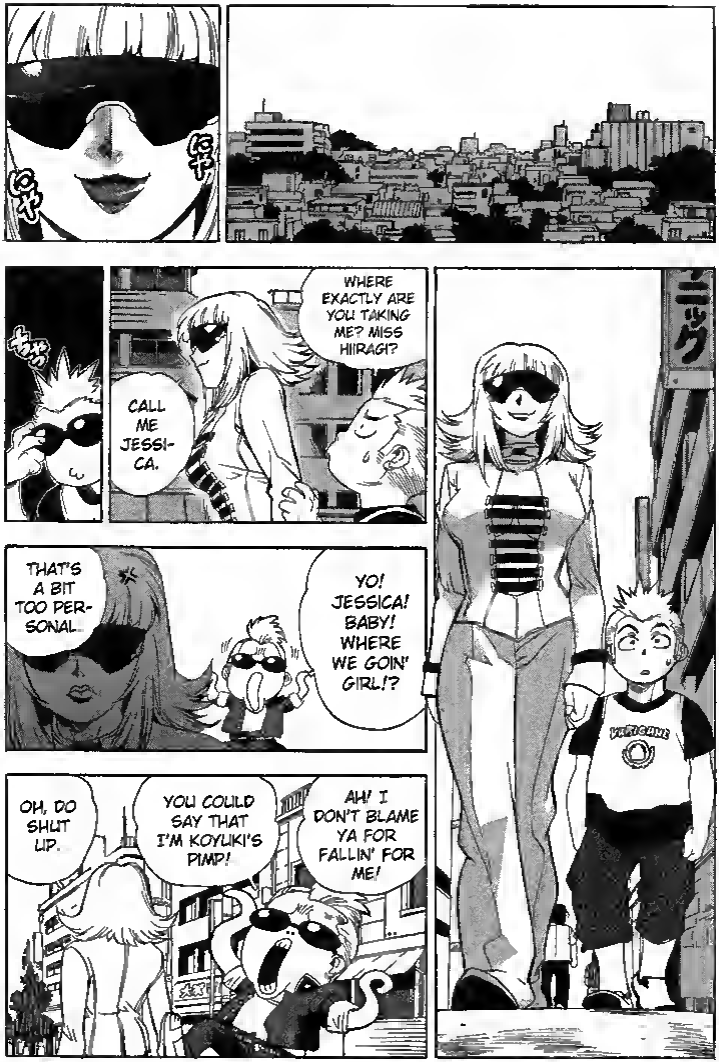

MARVELOUS, THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SUCH A POWER..
AMPLI-FICATION?
ALTHOUGH NOT MUCH IS KNOWN OF HIM, AFTER PROPER TRAIN-ING HE'LL DEFI-NITELY PROVE TO BE MOST USEFUL
HIS POWER IS "AMPLIFICA-TION"

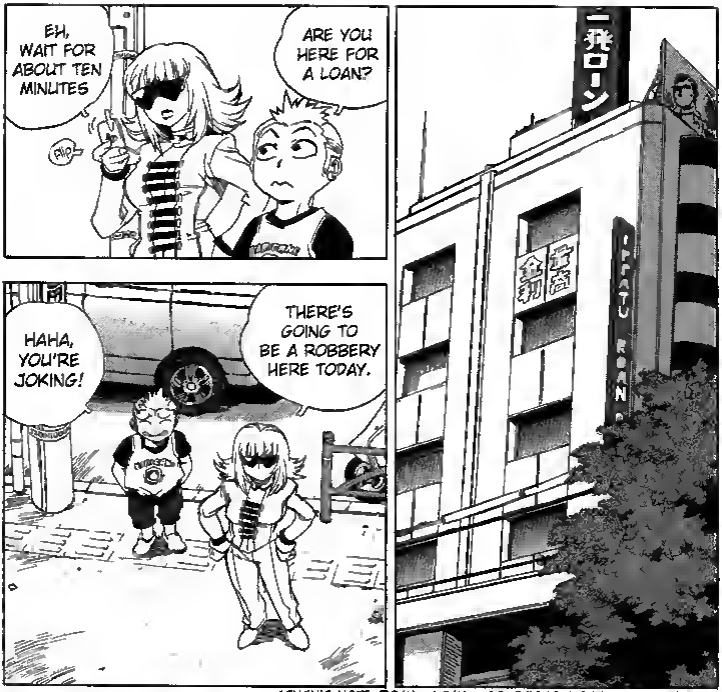
AND IT'S ALSO TO BE NOTED THAT THE POWER IS EXTREMELY UNSTABLE.
HOWEVER, HE HIMSELF DOESN'T KNOW OF THIS YET.


I THINK KUYOU CAME TO THE SAME CONCLUSION, THUS TRIED TO KEEP IT A SECRET.
IF HIS POWER IMPROVES ALONG WITH HIS CHARACTER AND TRAITS, HE CAN BECOME AN IMPORTANT ASSET.
WORTHY OF CAREFUL NURTURING.


DAMN!
YOU CAN'T SMOKE HERE.
YES?
ALSO...

REALLY!?
AND SO, THE DECISION HAS BEEN MADE.
IF OTHER ORGANIZATIONS HEAR OF HIM, IT'LL DEFINITELY STIR UP A BIG MESS.
HIS PROFILE WILL BE KEPT AT OUR HEADQUARTERS FOR NOW.
WHY.. WHY WOULD I...
ARE YOU FEELING SMUG RIGHT NOW?
UHH.. YES..
GOT IT?
FROM NOW ON YOU'LL HAVE OUR FULL SUPPORT.


にやり
WHERE EXACTLY ARE YOU TAKING ME? MISS HIIRAGI?
CALL ME JESSI-CA.
THAT'S A BIT TOO PER-SONAL.
YO! JESSICA! BABY! WHERE WE GOIN' GIRL!?
OH, DO SHUT UP.
YOU COULD SAY THAT I'M KOYUKI'S PIMP!
AH! I DON'T BLAME YA FOR FALLIN' FOR ME!


EH, WAIT FOR ABOUT TEN MINUTES
ARE YOU HERE FOR A LOAN?
BIP
一発ローン
IPPATU ROAN
HAHA, YOU'RE JOKING!
THERE'S GOING TO BE A ROBBERY HERE TODAY.
<JUJU'S NOTE: ROAN = LOAN... SO, THIS IS A BANK... OF SORTS >
HOW WOULD YOU KNOW SOMETHING LIKE THIS?
AND IT'S NOT JUST FOR INTIMIDATION, SINCE THEY AREN'T GOING TO BE AFRAID TO OPEN FIRE ON ANYONE WHO GETS IN THEIR WAY.
AND THE FOUR SUSPECTS WILL BE ARMED.
ニヤボ

WHY DO YOU THINK THAT?
IT CAN'T BE THAT WE'RE THE ONES WHO ARE GOING TO ROB...?
10
HUH?
PUT THIS ON FIRST.
WE'RE JUST HIDING OUR FACES.
BECAUSE WE'RE WEARING THESE ..?
KABIGANE
AHH .. I REALLY DON'T LIKE THIS...
HEY! DID YOU WAIT LONG?

KO... KOYUKI-SAN? AND EVEN BOTAN AND GOPHER ARE HERE?
WHAT ARE YOU ALL DOING HERE?
WHAT? WHAT ARE YOU SAYING?
WE'RE JUST A FEW STRANGERS, WHO LOVE TO WEAR MASKS.
DON'T CALL ME GOPHER!
NOW THAT WE'RE ALL HERE...
LET'S HUDDLE UP.
HUDDLE?
THIS IS TURNING INTO A SICK FREAK SHOW.
ENOUGH CHATTER, JUST GET IN!
HUAAA AAAHH!!
OHHH HHHHH!!
(Random shouts)

ビス
WELL, IF YOU SAY SO, I GUESS...
I STILL DON'T WANT HIM TO KNOW ABOUT US
AH? WHY? WHAT'S THE MATTER IF HE STICKS AROUND?
HE'S DONE HIS JOB...
HEY... CAN WE SEND UMEHACHI BACK NOW?
EH? ISN'T WEARING A MASK THE SAME AS A DISGUISE?
I'LL USE MY POWER TO DISGUISE OUR FACES!
WHAT A TROUBLE-SOME PERSON
We had masked meeting too
VICE-PRESIDENT! CAN WE NOT WEAR THESE MASKS?
ALRIGHT! LET'S START THIS TEST! I'M SO EXCITED!

IT WAS TOUGH ENOUGH FOR ME FINDING OUT ABOUT THIS MISFORTUNE..
WHERE WILL THEY COME FROM?
WHY'S SUCH A DANGEROUS PERSON LEADING?
Why are you complaining to me?
COME OUT COME OUT WHEREVER YOU ARE
HUHUHU, MY HANDS ARE STARTING TO ITCH..
KIKUSUI'S POWER IS VERY UNPREDICTABLE.
DON'T SET YOUR EXPECTATIONS TOO HIGH NOW,

バラバラッ
ガヤガヤ
THERE'S A LOT MORE THINGS WE COULD DO TO HER
WHY DON'T WE DITCH HER?
YES! THEY'RE HERE!
ドドド

AH!
UWA!

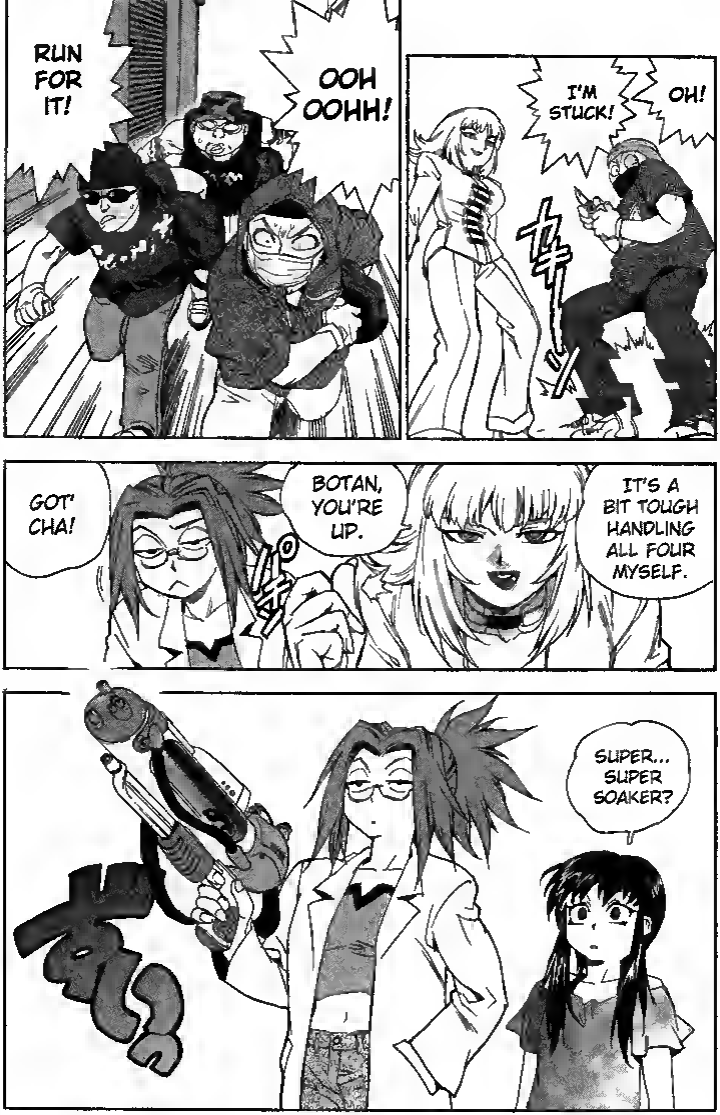
HUHU HU...
WHY CAN'T WE GET PAST?
WHAT KIND OF SECURITY IS THIS?
WHAT THE HELL?
WHAT THEY LOOK LIKE TO THE ROBBERS DUE TO SUHA-MA'S POWER.
WHAT THE HECK ARE THOSE!?
ばーーーん

DAMN YOU! I DON'T CARE WHO YOU ARE, ANYONE WHO GETS IN OUR WAY WILL...
KER-CHACK
ゴゴゴ
MO... MOSAIC RANGERS!?
LEAVE THIS TO ME.
HE'S SHOOT-ING!
キュイーン
ドドドドド

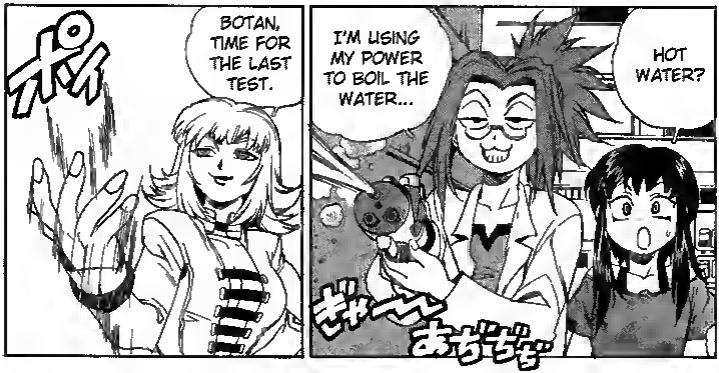
ポロ
スル
ケシ
ヒロ
カッ
HUH!?
WONDERFUL! MY POWER'S DEFINITELY STRONGER!
EVEN THE "HARDNESS" IS GREATER THAN USUAL.
コロ

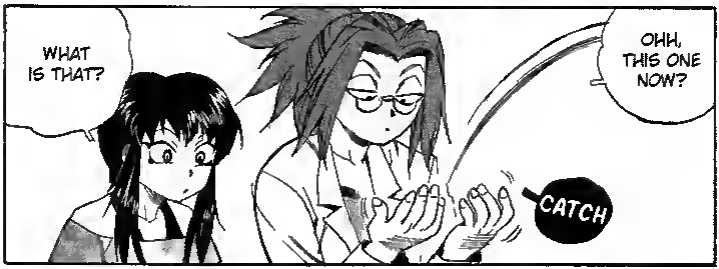
HIIRAGI-SAN! THE ONE ON YOUR RIGHT HAS A KNIFE!
OK!
COME ON BABY!
TAKE THIS!

HUH?
LOVELY! NOT ONLY IS IT HARDER,
BUT IT CAN TRAP AN ENTIRE HAND!


RUN FOR IT!
OOH OOHH!
I'M STUCK!
OH!
GOT' CHA!
BOTAN, YOU'RE UP.
IT'S A BIT TOUGH HANDLING ALL FOUR MYSELF.
SUPER... SUPER SOAKER?

WAA AAHH!!
SPLISH SPLISH
GAHH! IT'S BURNING!

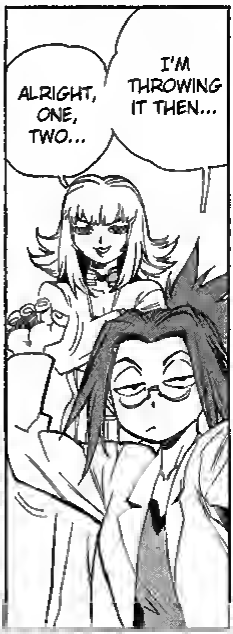

BOTAN, TIME FOR THE LAST TEST.
ポイ
I'M USING MY POWER TO BOIL THE WATER...
HOT WATER?
ぎゃ～～あぢぢぢ


WHAT IS THAT?
OHH, THIS ONE NOW?
CATCH

BO... BOMB?

AN ENVIRON-MENTALLY FRIENDLY INVISIBLE BOMB.
SOMETHING ME AND HIIRAGI CAME UP WITH...

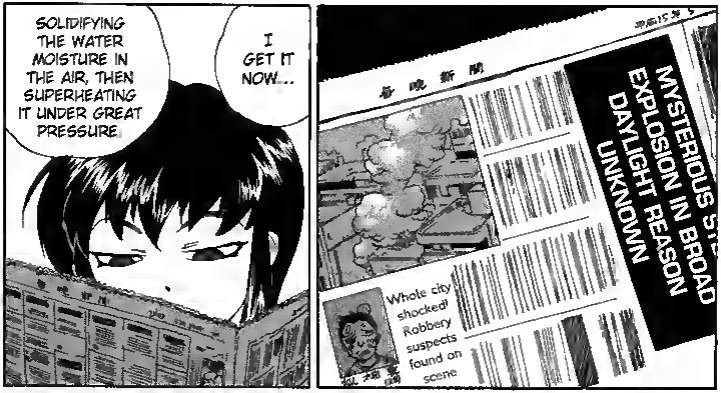
!?
THREE!


ALRIGHT, ONE, TWO...
I'M THROWING IT THEN...

カッ!
ドオオオオ

CSAI
ゴゴゴゴ
ズズーン
ざわ
ざわ
どよ
どよ

ピ
ピピピ


I GET IT NOW...
SOLIDIFYING THE WATER MOISTURE IN THE AIR, THEN SUPERHEATING IT UNDER GREAT PRESSURE.
MYSTERIOUS EXPLOSION IN BROAD DAYLIGHT REASON UNKNOWN
Whole city shocked! Robbery suspects found on scene

THE EXPLOSION WAS A BIT MORE THAN I'D IMAGINED, SO WE ENDED UP GETTING CAUGHT IN IT...
I THINK THAT THE TEST WAS A BIT TOO SUCCESS-FUL...
BOTAN! THIS IS ALL YOUR FAULT!
WHY DID ALL OF MY SOLIDIFIED AIR EXPLODE ALONG WITH THE BOMB!?
HOLD ON THERE! HOW COME THIS IS MY FAULT!
LOOK AT YOURSELF FIRST! GETTING ALL GIDDY AFTER BEING ABLE TO SOLIDIFY SO MUCH AIR!?
DIDN'T I TELL YOU IT WAS UNPRE-DICTABLE!?
DAMN YOU! IS THAT HOW YOU SPEAK TO A SUPERIOR!?

NOW WHAT IS IT?
WAIT.. HOLD ON HERE.
WHAT? WHY'S THIS ON MY HEAD NOW?
OH! GOOD POINT! SO YOU'RE THE SCAPEGOAT!
WHAT'S YOUR POWER FOR!?
WE SHOULD BE BLAMING YOU FOR NOT WARNING US AHEAD OF TIME!
MAYBE I SHOULD LEAVE THIS ORGANIZATION
When did you become like this?
Are you kidding me!?
I've had enough of you!!
WHAT DID YOU SAY? A BATTLE HALL...?
IT PROBABLY HAS TO DO WITH THAT WEIRD MASKED BALL YESTERDAY...
WHAT ARE THEY ARGUING ABOUT?

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

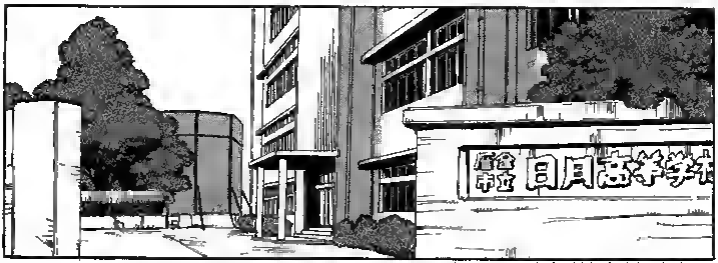
Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

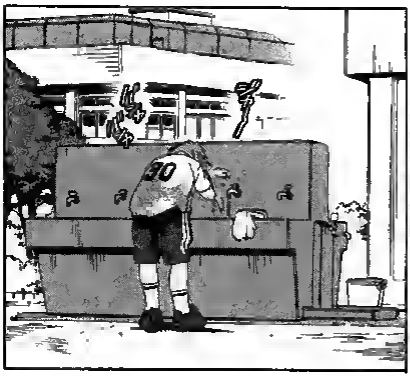
Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
baka_s3nsei

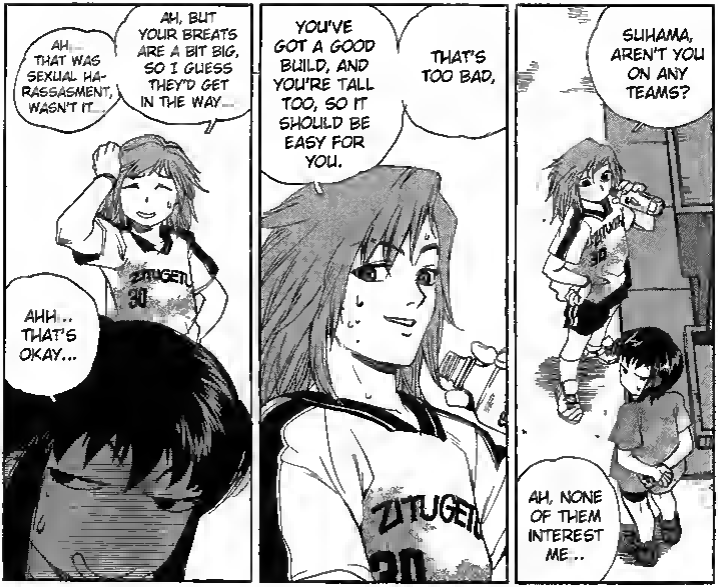
Cal.27 : Twisted Sister

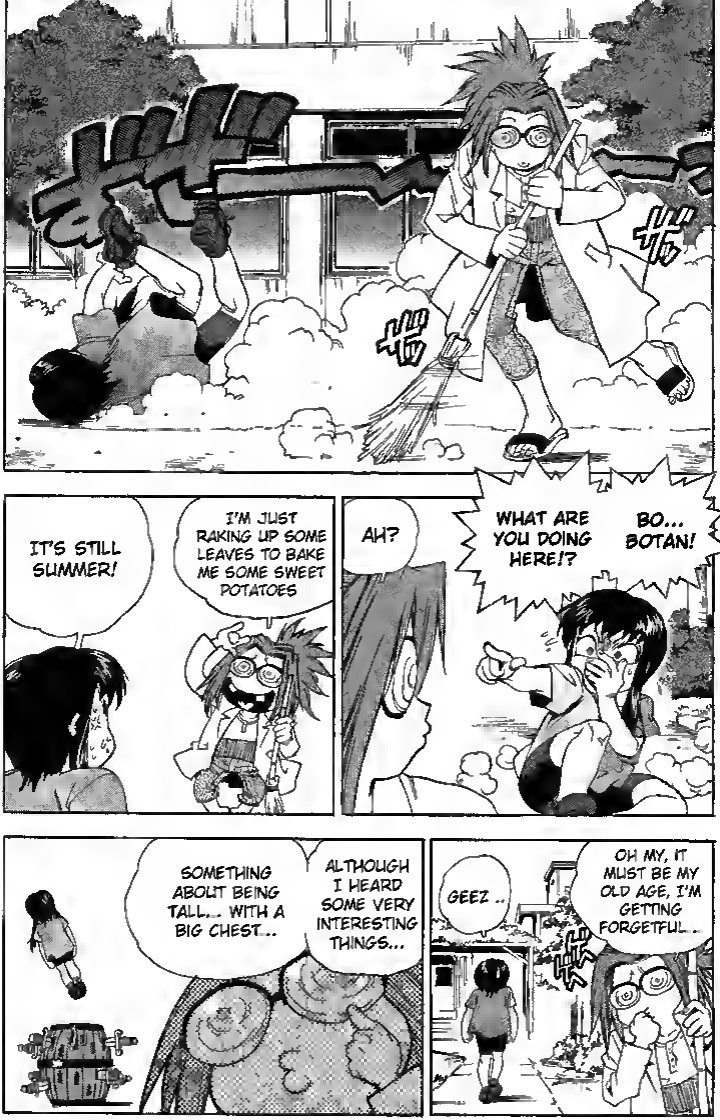


<KARIGANE CITY TACHIMORI SENIOR HIGH SCHOOL>



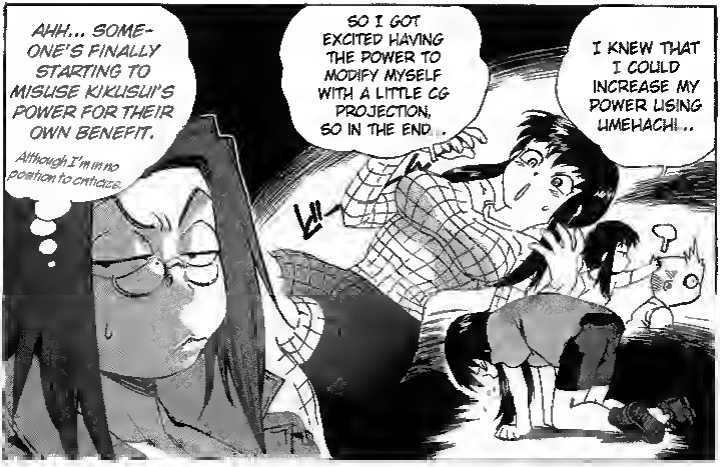
GOOD TIMING.
AH, THANKS.
SPORTS
V
HISHI.. HISHINUMA-SAN, FOR YOU..
HMM?
I'VE FINISHED WITH THE TEAM, BUT I WANT TO PRACTICE A BIT MORE BY MYSELF.
HAVE YOU FINISHED WITH PRACTICE?
30

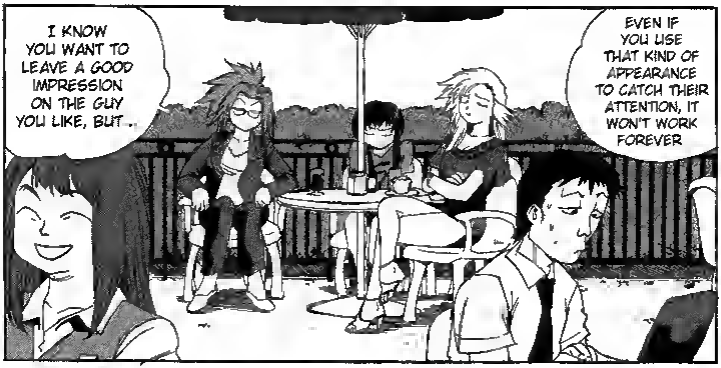

AH, BUT YOUR BREATS ARE A BIT BIG, SO I GUESS THEY'D GET IN THE WAY...
AH... THAT WAS SEXUAL HARASSMENT, WASN'T IT...
AHH... THAT'S OKAY...
YOU'VE GOT A GOOD BUILD, AND YOU'RE TALL TOO, SO IT SHOULD BE EASY FOR YOU.
THAT'S TOO BAD,
SUHAMA, AREN'T YOU ON ANY TEAMS?
AH, NONE OF THEM INTEREST ME...
OH! THANKS AS ALWAYS!
SEE YOU TOMORROW THEN!


IT'S STILL SUMMER!
I'M JUST RAKING UP SOME LEAVES TO BAKE ME SOME SWEET POTATOES
AH?
WHAT ARE YOU DOING HERE!?
BO... BOTAN!
SOMETHING ABOUT BEING TALL... WITH A BIG CHEST...
ALTHOUGH I HEARD SOME VERY INTERESTING THINGS...
GEEZ ..
OH MY, IT MUST BE MY OLD AGE, I'M GETTING FORGETFUL..

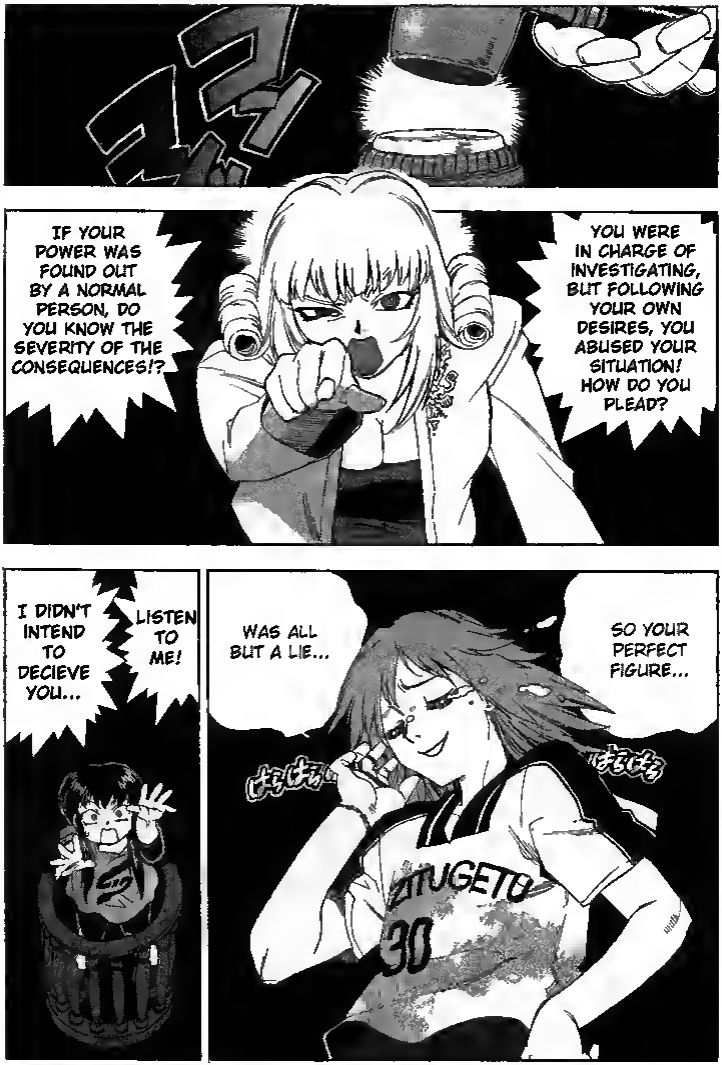
THIS IS WEIRD! ALL I SEE IS A SHORT LI'L MIDGET WITH A CHEST AS FLAT AS A WASHING BOARD!
OHOHO! MY EYES MUST BY FAILING ME TOO!
I WISH THAT YOU'D GO TO HELL...
OH MY, OH MY?
OH MY?
NOW YOU'RE PLAYING AN INTERRO-GATOR?
That's enough
FEEL LIKE SPILLING THE BEANS YET? HUH?
'FESS UP THEN!
Infirmary

WHAT ARE YOU PASSING YOURSELF OFF AS!?
SO? WHAT DO YOU LOOK LIKE!?
MAYBE... THERE'S SOMETHING LIKE THAT.
I SAY, THAT YOU'RE USING YOUR POWER TO CHANGE YOUR LOOKS, AIN'T THAT RIGHT?
YOU CALL THIS A SMALL CHANGE?
THIS IS A COMPLETELY DIFFERENT PERSON!
HAVE YOU NO SHAME...
WHAT'S WRONG WITH THAT!! IT'S JUST A SMALL CHANGE HERE AND THERE!
AHHH! SO WHAT IF I'M PASSING MYSELF OFF LIKE THIS!?
Height 165cm
B 89
W 56
H 88

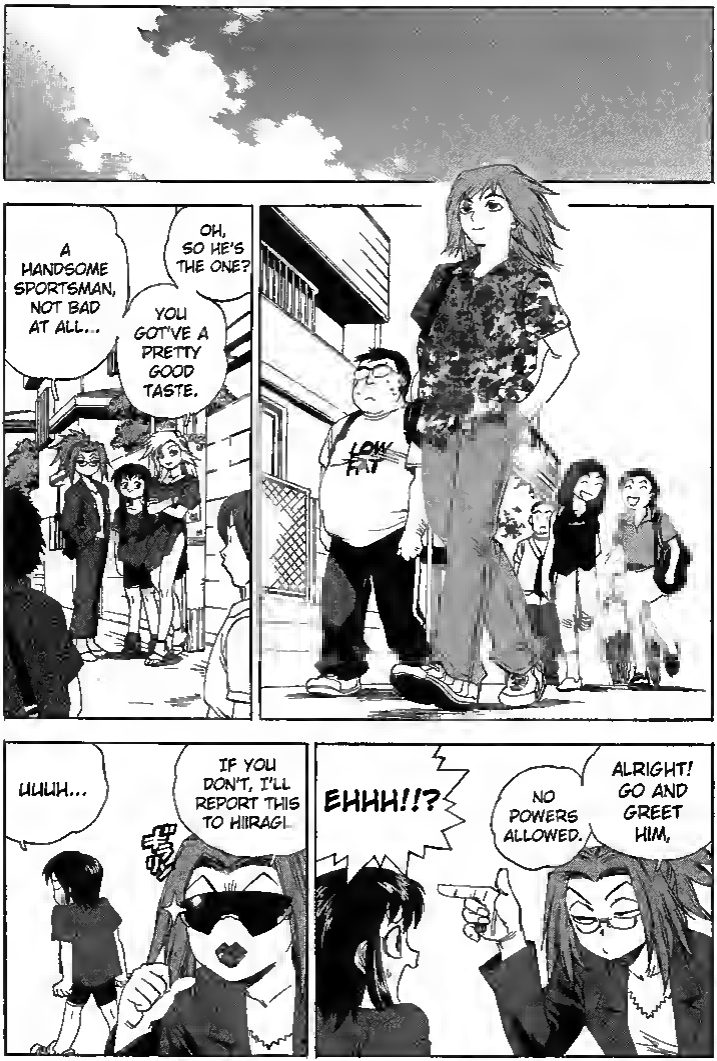

AHH... SOMEONE'S FINALLY STARTING TO MISUSE KIKUSUI'S POWER FOR THEIR OWN BENEFIT.
Although I'm in no position to criticize.
SO I GOT EXCITED HAVING THE POWER TO MODIFY MYSELF WITH A LITTLE CG PROJECTION, SO IN THE END...
I KNEW THAT I COULD INCREASE MY POWER USING UMEWACHI...


I KNOW YOU WANT TO LEAVE A GOOD IMPRESSION ON THE GUY YOU LIKE, BUT...
EVEN IF YOU USE THAT KIND OF APPEARANCE TO CATCH THEIR ATTENTION, IT WON'T WORK FOREVER

NOT A PROBLEM
WHAT IF YOU ACCIDENTALLY MET HIM DURING SCHOOL TIME?
NOT EVEN GEEZERS SAY IT LIKE THAT ANYMORE!
WILL NEVER UNDERSTAND!
WITH A NATURAL CURVACEOUS PHYSIQUE..
SOMEONE LIKE KUYOU-SAN..
DO YOU ONLY KNOW TECHNIQUES TO BAIT AND DECIEVE?
WHEN THAT HAPPENS, I'D JUST BORROW THE FACE OF A NEARBY PERSON TO USE AS A "MASK."
YOU MIGHT BE MISTAKEN FOR YOUR TWIN OR SOMETHING...
BUT RIGHT NOW, I CAN'T EVEN FACE HIM NORMALLY ANYMORE ..


IF YOUR POWER WAS FOUND OUT BY A NORMAL PERSON, DO YOU KNOW THE SEVERITY OF THE CONSEQUENCES!?
YOU WERE IN CHARGE OF INVESTIGATING, BUT FOLLOWING YOUR OWN DESIRES, YOU ABUSED YOUR SITUATION! HOW DO YOU PLEAD?
I DIDN'T INTEND TO DECIEVE YOU...
LISTEN TO ME!
WAS ALL BUT A LIE...
SO YOUR PERFECT FIGURE...
ZITUGETU
30

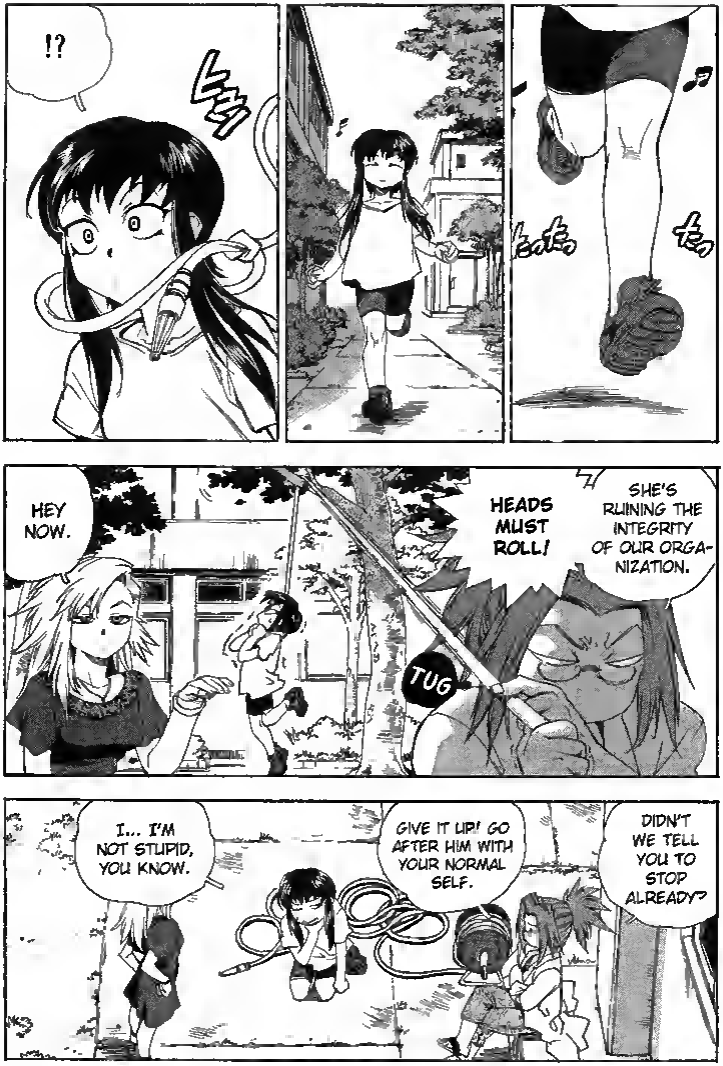
AHH!
やあああああ
<NOOOOOOOO>
WHEW.. IT WAS JUST A DREAM..
BUT IF I WAS FOUND OUT, THE RESULTS WOULD BE LIKE THAT DREAM..
GOPHER'S GUILTY!
SHE'S FAKING HER BODY!
...MUST YOU MOCK ME LIKE THAT.
Even breaking into my house


A HANDSOME SPORTSMAN, NOT BAD AT ALL...
OH, SO HE'S THE ONE?
YOU GOT'VE A PRETTY GOOD TASTE.
LOW FAT
ULUUH...
IF YOU DON'T, I'LL REPORT THIS TO HIIRAGI.
EHHH!!?
NO POWERS ALLOWED.
ALRIGHT! GO AND GREET HIM,

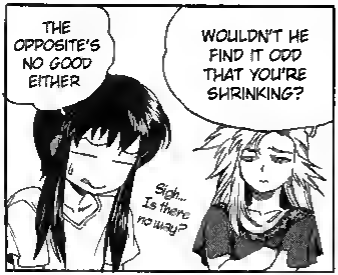
AH...
EH...
SUHAMA'S LITTLE SISTER RIGHT?
AHH! YOU'RE...

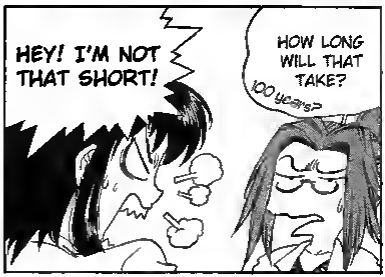
IF IT WAS JUST THE FACE, YOU TWO COULD BE IDENTICAL TWINS...
AHH... YOUR FACE LOOKS THE EXACT SAME AS HERS. I COULD IMMEDIATELY TELL.
AND SO, WE GRIEVE THE DEATH OF SUHAMA'S DYNAMITE BODY ELDER SISTER.
I GUESS THAT WAS A REASONABLE REACTION.
SAY HI TO YOUR BIG SISTER FOR ME!
AH, SO SHE HAD A YOUNGER SISTER.

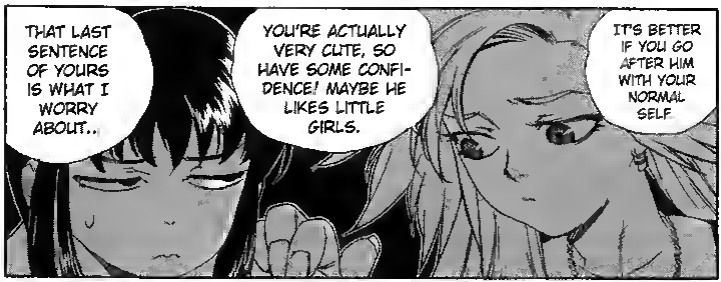
...PAT YOUR SHOULDER EVERY DAY AFTER SCHOOL ENDED, RIGHT?
YEAH, I DUNNO WHY, BUT GOPHER WOULD ..
NOT AT ALL! SHE'S BEEN HITTING ME EVEN HARDER THESE DAYS
SHE'S STOPPED THAT THOUGH, RIGHT?
I WONDER WHAT IT'S FOR THOUGH?
DON'T TELL ME, THAT SHE HASN'T GIVEN UP YET?

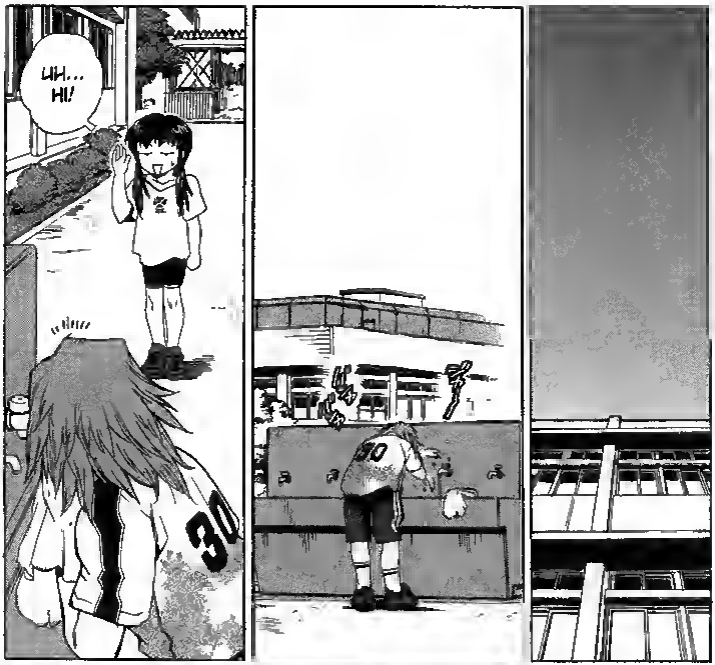

!?
HEY NOW.
HEADS MUST ROLL!
SHE'S RUINING THE INTEGRITY OF OUR ORGANIZATION.
TUG
I... I'M NOT STUPID, YOU KNOW.
GIVE IT UP! GO AFTER HIM WITH YOUR NORMAL SELF.
DIDN'T WE TELL YOU TO STOP ALREADY?

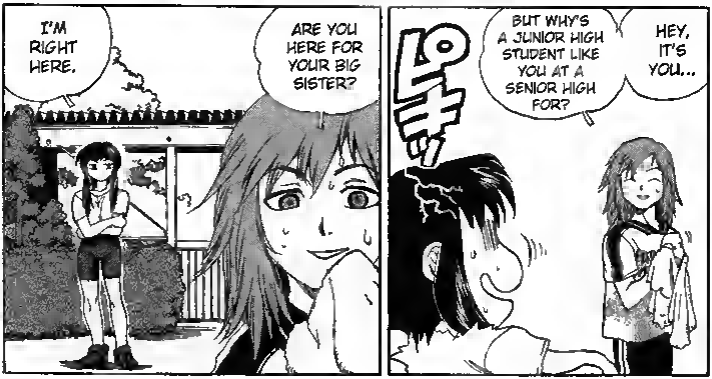
ARE YOU A MORON!?
AND I'LL SLOWLY HAVE HIM GET USED TO MY "NORMAL SELF"!
STARTING FROM TODAY, I'LL SHRINK MY IMAGE ONE CENTIMETER SHORTER EVERYDAY...


THE OPPOSITE'S NO GOOD EITHER
WOULDN'T HE FIND IT ODD THAT YOU'RE SHRINKING?
Sigh... Is there no way?


HEY! I'M NOT THAT SHORT!
HOW LONG WILL THAT TAKE?
100 years?


THAT LAST SENTENCE OF YOURS IS WHAT I WORRY ABOUT..
YOU'RE ACTUALLY VERY CUTE, SO HAVE SOME CONFIDENCE! MAYBE HE LIKES LITTLE GIRLS.
IT'S BETTER IF YOU GO AFTER HIM WITH YOUR NORMAL SELF


UH... HI!
30


I'M RIGHT HERE.
ARE YOU HERE FOR YOUR BIG SISTER?
BUT WHY'S A JUNIOR HIGH STUDENT LIKE YOU AT A SENIOR HIGH FOR?
HEY, IT'S YOU...

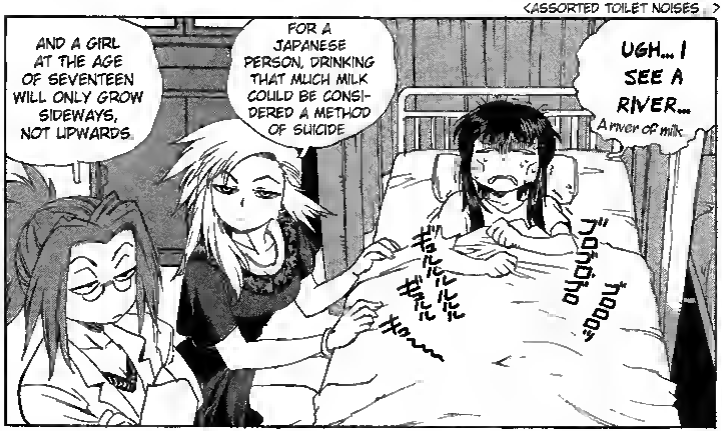
NOTHING MUCH
WHAT'S THE OCCASION, HAVING BOTH SISTERS HERE?
SO THAT'S WHERE YOU WERE
30
YOU MUST BE THINKING TOO MUCH..
You've even got on taller..
I FEEL LIKE... YOUR VOICE HAS SOME-WHAT CHANGED..
WHAT IS IT?
HUH?
EEEHHH?
WHICH ONE DO YOU LIKE?
ANYWAY, HISHI-NUMA...

I WONDER WHICH ONE...
HISHINUMA LIKES MORE...
EVEN THOUGH OUR FACES ARE IDENTICAL,
MY MATURITY OR HER CUTE-NESS ...
I'D HAVE TO SAY THAT I LIKE A MORE MATURE BODY...
AHH, IF YOU HAD ME PICK...

AH, IT'S TRUE YOU'RE REALLY CUTE TOO.
BUT I THINK THAT JUNIOR HIGH STUDENTS SHOULD GO OUT WITH OTHER JUNIOR...
ZITUGETU
30
WAAAHH!!
EH? HUH?
!?
HMM?
?
!!!
!?
ZITUGETU

?
?
GIVE BACK ALL THOSE SPORTS DRINKS I GAVE YOU!!
OH, THIS IS MORE LIKE IT.
STINGY
GEEZ, ALL OF A SUDDEN, MY DISGUISE DISAPPEARED
THAT'S WHY I TOLD YOU GUYS TO GIVE IT UP..

Infirmary
ガラ
WHAT A HILARIOUS CASE THAT WAS...
WHEW
ゴクゴク
ゴクゴク
MILK


AND A GIRL AT THE AGE OF SEVENTEEN WILL ONLY GROW SIDEWAYS, NOT UPWARDS.
FOR A JAPANESE PERSON, DRINKING THAT MUCH MILK COULD BE CONSIDERED A METHOD OF SUICIDE
UGH... I SEE A RIVER...
A river of milk.

<ASSORTED TOILET NOISES>

<TUMMY RUMBLES>

Tende Freeze 3 / End

Continued Next Volume...

<JUJU'S NOTE: A MAJORITY OF THE ASIAN POPULATION ARE LACTOSE INTOLERANT TO A CERTAIN DEGREE>

#Animewaves@irc.rizon.net http://www.animewaves.net

Raw-Provider:
Thor74 & pv82

Translator:
Jujubix

Editor:
Jujubix

Quality Assurance:
The_Mighty_Highlord
baka_s3nsei